



Співзасновники:  
районна рада, районна державна адміністрація і колектив редакції

Виходить з 1939 року

№ 35 (8477), 22 серпня 2014 року

Тема номера

**Українська вишивка –  
то молитва без слів**



*А сама вишиванка – одвічний оберіг самої сутності українства. І як не погодитися з цим, як не виспівати своїм широко розчахнутим серцем у переддень Великодня нашого духу?!*

– Батько хотів, щоб його діти ставали під вінець саме в українському строї. То я, коли виходила заміж – ще двадцять два роки тому, була одягнута в зелену шальовану спідницю з червоними трояндами, а під нею – спідничка, гаптована мереживом. І сюди – вишиванка, то вишита сорочка моєї мами, червона стрічка в косі. Чоловік з друзьбами теж прийшли у вишитих сорочках. Старостам рушники вишивала сама. На подушку сідала вишиту, на котру сідала моя мама, а раніше – її мама. І досі вона є...

(Закінчення на 6-й стор.)

## Правічна і нескорена земля хлібами сходить у прийдешню днину



Фото Ореста ЛИЖЕЧКИ

Днями вся Україна відзначатиме найвизначніші події в історії нашої країни – 23-ю річницю Незалежності України та День Державного Прапора України. Для нашого народу, який споконвіків мріяв про самостійну державу, незалежність стала найвеличнішим надбанням. Довгим і нелегким був цей шлях. В біографії країни це – невеликий відрізок часу, але для кожного з нас це були роки самоусвідомлення і самоствердження, воскресіння із забуття раніше невідомих подій національної історії та відкриття нових імен славних синів і доньок України, котрі віддали заради неї свої таланти і життя.

Державна незалежність відкрила унікальні можливості для економічного зростання, духовного розвитку та культурної розбудови нашого з вами краю. За роки незалежності виросло покоління, для якого слова «свобода», «право вибору», «демократичні цінності» – не просто правові терміни, а спосіб життя. Однак проголосити ще не означає втілити. Кожне покоління має свою плату за Незалежність: хто кров'ю, хто інтелектом, хто молитвою, хто фізичною працею, а хто нічим. Кожен має вибір, чи він хоче примножити, чи відняти незалежність у самого себе.

Так склалися події, що незалежність ми змушені виборювати і сьогодні. Україна вкотре захищає свою державу та її територіальну цілісність у важкому протистоянні з терористами на сході країни, де ведуться

запеклі бої та продовжують гинути найкращі її сини, а матері оплакують своїх дітей. Зараз кожен із нас мріє про мир і спокій в державі, про світле та чисте майбутнє нашої неньки Батьківщини. Проте, ми твердо знаємо, що наш народ вміє відстояти себе, навіть якщо його поставили на коліна, навіть якщо його розіп'яли...

Тож, як писав Великий Кобзар, «об'єднаймося ж, брати мої, молю вас, благаю» і молимося Богу, щоб наші захисники стали сильними і непереможними, даймо їм все необхідне, аби вони швидко й рішуче очистили святую українську землю від сепаратистів, російських терористів, принесли довгожданий мир.

Пам'ятаймо, що завтрашній день залежить виключно від нашої духовної та фізичної праці і єдності. Ми – велика країна та мужній народ. Тому все подолаємо – тимчасові труднощі, негаразди, незгоду, злі наміри недругів і неодмінно побудуємо таку державу, про яку мріяли наші діди, на яку заслуговують наші діти.

Тож з нагоди відзначення загальнонаціональних свят Дня Незалежності України та Дня Державного Прапора України дозволяю вам привітати та від усієї душі побажати щастя, добра, достатку, миру, щедрої долі, подальших успіхів в усіх справах і починаннях, впевненості у поступі до остаточної перемоги демократії та незалежності.

Слава Україні!

Голова  
райдержадміністрації  
В.ШЕПЕТА

Заступник голови  
районної ради  
Л.ХРУСТАВКА

**23 серпня**

**Площа Героїв Євромайдану**

Запрошуємо громадськість міста взяти участь в урочистій церемонії підняття Державного Прапора України (з нагоди Дня Прапора України) «Майорить жовтоблакить». Початок о 10-й год.

**24 серпня**

**Біля Хреста на честь проголошення Незалежності України біля церкви Святої Покрови**

Мистецький духовний захід «Молитва за Україну». Початок о 18-й год.

Оргкомітет

На центральному районному стадіоні «Харчовик» відбудеться фінал Кубка району 2014 року з футболу між командами ФК «Біла» с. Біла та «Динамо» смт Заводське.

Поч. о 15-й год. Запрошуємо всіх уболівальників підтримати наш футбол.

Районна федерація футболу

### Вперше у м. Чортків

29 серпня – поч. о 18-й год.

30 серпня – поч. о 15-й та 18-й год.

по вул. Кн. В.Великого (на стадіоні біля військової частини)

### Київський державний цирк-шапіто «Промінь»

У програмі: учасники шоу «Україна має талант», акробати, жонглери, еквілібристи, повітряні гімнасти, фокусники-ілюзіоністи, клоуни, а також велика група екзотичних тварин (королівські пуделі, індійські голуби, бурий карпатський ведмідь, змії, ящірки та мавпочка).

Перші 5 рядів – 60 грн.; 50-40-30 грн. Діти до 3-х років БЕЗКОШТОВНО. Тел. 098-670-50-52, 099-110-78-63

МЕРЕЖА ОФТАЛЬМОЛОГІЧНИХ ЦЕНТРІВ  
АНАТОЛІЯ СОВВА  
ЧЕРНІВЦЬ-ТЕРНОПІЛЬ-ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ-ЛЬВІВ-ЛУЦЬК-ІВАНО-ФРАНКІВСЬК  
www.clinica-dr-sovva.com.ua

**ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ  
ЗА НОВІТНІМИ ТЕХНОЛОГІЯМИ**

ЩОРОКУ 14000  
ДІАГНОСТИЧНИХ  
ОБСТЕЖЕНЬ ЗОРУ  
ЗА ЄВРОПЕЙСЬКИМИ  
СТАНДАРТАМИ

БІЛЬШЕ 4000  
ОПЕРАЦІЙ ЗА РІКІ

Керівник центру «AS»  
**Анатолій СОВВА**

**3 вересня м. Чортків**  
музична школа, вул. Степана Бандери, 73  
запис за тел. 3-98-96, 2-33-57,  
(099)346 62 81, (063)893 50 90

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

## У райдержадміністрації

Тижень, що минає, розпочався із традиційної понеділкової наради при голові райдержадміністрації В.Шепеті за участі першого заступника голови РДА В.Запихляка, заступника голови районної ради Л.Хрустакки, міського голови М.Вербіцького, керівників структурних підрозділів, відділів і управлінь. Під час наради з питань щодо погашення заборгованості минулих років і забезпечення виплат поточного року управлінням Державної казначейської служби України в Чортківському районі доповідав начальник управління Я.Загайко.

Про стан підготовки навчально-виховних закладів району до початку 2014-2015 навчального року інформувала начальник відділу освіти райдержадміністрації І.Гулька, наголосивши на підсумках комплексної перевірки. Про хід жнивної кампанії в агропромислових господарствах району присутніх проінформував начальник управління агропромислового розвитку РДА І.Заболотний. Висвітлення питань щодо роботи комісії з перевірки легалізації виплат заробітної плати для наповнення бюджету та про забезпечення проведення благоустрою в населених пунктах району оприлюднив перший заступник голови райдержадміністрації В.Запихляк.

Наступним заслухано питання про проведену роботу щодо реєстрації договорів оренди на землі товарного сільськогосподарського виробництва. Доповідав начальник реєстраційної служби Чортківського районного управління юстиції М.Красноштан.

Про взяття на баланс гідротехнічних споруд водних об'єктів на території району інформував Б.Гусак – начальник відділу житлово-комунального господарства та цивільного захисту населення райдержадміністрації та про виконану роботу щодо встановлення прав на користування земельними ділянками Л.Хом'як – начальник відділу Держземагенства в Чортківському районі.

За підсумками проведеної наради дано відповідні доручення до виконання.

(За інф. веб-сайту Чортківської РДА)

## У номер!

## Щоденний потяг до столиці вже є!

Тришки більше як місяць назад районка вже голосила про цей потяг – сполученням Київ-Рахів та у зворотному напрямку № 457/458. І про те, що він курсуватиме через день. Та от нова втішна звістка: відтепер потяг буде щоденним.

«Після аналізу пасажиропотоку було прийнято рішення перевести поїзд № 457/458 Київ-Рахів на щоденне курсування, – йдеться на офіційному сайті Укрзалізничці. – Так, із часу здійснення першого рейсу, із 3 серпня, його населеність сягає 100 відсотків. Третина – це пасажери, які подорожували до кінцевої станції Рахів.

Із Києва поїзд курсуватиме щоденно з 22 серпня, а із Рахова – з 23 серпня. Раніше поїзд курсував через день. Нагадаємо, рішення про призначення прямого поїзда Київ-Рахів прийняв генеральний директор Укрзалізничці Борис Остапюк на зустрічі з громадськими активістами. Курсувати поїзд почав з 3 серпня.

**Довідково:** поїзд № 457/458 вирушає з Києва о 15 год. 39 хв. і прибуває до Рахова о 10 год. 56 хв. Із Рахова поїзд вирушає о 12 год. 08 хв. і прибуває до Києва о 7-й нуль-нуль. Він робить зупинки, зокрема, на станціях Вінниця, Хмельницький, Тернопіль, Чортків, Заліщики, Коломия, Яремче, Ворохта».

До всього мовленого варто додати: коли потяг курсує з Києва, до Чорткова прибуває о 2 год. 39 хв., а коли на Київ – о 19 год. 49 хв. (час відправлення – 19 год. 59 хв.).

Отож, щасливої дороги!

## Вітання

## Дорогі країни!

Цього року День Незалежності України ми відзначаємо з особливим усвідомленням його значущості. Усім сущим сьогодні українцям доводиться своїм життям, боротьбою та працею щодня відстоювати й утверджувати найцінніше для кожної нації та держави – волю!

Бо шлях від проголошення незалежності й суверенності держави до її фактичного утвердження – нелегкий. Він потребує жертвованої віддачі від кожного з нас, часу, терпіння і самовідданої праці в усіх сферах людського буття. Сталося так, що цього року Україна переживає особливо важке випробування, спровоковане внутрішніми і зовнішніми ворогами нашої держави, що затьмарює сонце радості цієї величної дати.

На скрижалях історії навечно записані нові імена українських Героїв, які віддали свої життя за незалежну європейську демократичну Україну.

Герої Небесної сотні та патріоти, які тримали оборону на Сході України і яких фізично знищили найманці Путіна, нині молять Бога за нас із вами та за єдину соборну самостійну державу. Інші – мужньо відстоюють основи нашої суверенності на Донеччині та Луганщині. На передовій несуть варту мужні, чесні, справжні українці. Палають у вогні війни міста та села, а ворог скаженіє у передсмертній агонії! Бо зло не має права на існування, воно обов'язково буде подолано і згине! Честь і слава борцям за волю України!

## Шановні країни!

*Координаційна рада національно-демократичних партій та громадських організацій району вітає вас з найбільшими державними святами – Днем Незалежності України та Днем Державного Прапора України.*

Українська державність утверджувалася й утверджується в нескінченній боротьбі за правду і справедливість, за духовне, фізичне та матеріальне відродження українців, за територіальну незалежність і могутність України. Просимо вас бути небайдужими й активними в громадсько-політичному житті, зробіть свій посильний

## Дорогі земляки!

Прийміть найщиріші вітання з Днем Незалежності України – днем, який уособлює багатовікову боротьбу нашого народу за свободу, незалежність, територіальну цілісність рідної землі.

Ця боротьба триває і сьогодні. Українські воїни захищають Україну. Наші сини, батьки, брати, чоловіки стали проти окупантів, щоби назавжди відстояти право бути господарями на своїй землі. У цей важкий для України час молимо Бога, щоб оберігав їхні життя, укріплював їх дух, захищав їхні родини.

Бажаю вам, дорогі земляки, рідному народові щоден-

## Шановні мешканці Чортківщини,

*щиро вітаємо вас із Днем Державного Прапора та Днем Незалежності України!*

Поєдналися воедино дві знаменних дати, які навіть увійшли в історію молодого держави – України – золотою сторінкою її біографії, започаткували нову епоху в житті нашого народу.

На превеликий жаль, святковість відзначення обперезана сумом, болем і скорботою, бо український народ щодня втрачає синів і доньок своєї держави, ллється кров...

Історичні умови склалися так, що на українській землі панували більш згуртовані центральною владою народи-сусіди. Та попри все українці боролися за свою свободу й продовжують боротися й досі з гордо піднятим символом незалежності – жовто-блакитним знаменом.

Безумовно, незалежність будь-якої країни виборюється надвисокою ціною – людських доль та життів. Українське сьогодні сповнене новими, здавалося би, неопорними випробуваннями для всіх нас – випробуваннями на патріотизм і гідність, сміливість і честь,

Розбудова української державності в подальшому можлива тільки через об'єднання, згуртування суспільства, нації, через мир і злагоду в нашій українській родині, через те, що кожен із нас зробить для примноження добробуту народу та прослави й утвердження Української держави. Ми неодмінно подолаємо негаразди, здолаємо зло, яке несе, на жаль, ще і нині смерть у нашу хату, та побудуємо таку державу, якою буде захоплюватися увесь світ. А для цього потрібно невідкладно вигнати ворога з нашої землі, провести люстрацію в усіх ешелонах влади, як на загальнодержавному рівні, так і на місцевому, та привести до влади патріотів України на позачергових парламентських і місцевих виборах.

Зрадникам України залишилось недовго чекати судового дня!

Українська сутність – глибинна і незнищенна! Вона вічна й непоборна! Вірмо в це. Щодня творимо своєю працею, своєю любов'ю, своєю мудрістю та самовідданістю справжню демократичну незалежну Україну.

Молимо Бога в цей день усі разом за найцінніший дар Господній – Волю.

Слава Україні!

## З повагою

народний депутат України

Іван СТОЙКО

внесок у розбудову нашої держави. Нехай святкові дні Української Державності запалють у серці кожного українця почуття великого обов'язку, надії та віри.

Бажаємо вам міцного здоров'я, щастя, розвитку, наснаги до праці й мужності. Нехай ваша доля буде щасливою. Звертаємося з молитвою до Сина Божого дати нашому народові мудрості та сили для розбудови Української Національної Держави.

**Співголови Координаційної ради**  
**Олександр СТЕПАНЕНКО, Іван ВІВАТ,**  
**Богдан БАТРИНЧУК**

ної Божої опіки, добробуту, благополуччя у незалежній Українській державі під мирним українським небом.

*Благослови, Ісусе, Україну,*

*Від зла і бід охорони синів.*

*Зішли на нашу землю солов'їну*

*Знамення миру й мудрості. Амінь.*

*Слава Україні!*

**Тетяна ЯБЛОНЬ,**

*уповноважений представник депутатської групи*  
*Народний Рух України в Чортківській районній раді*

стійкість волі й непохитність духу, терпіння та віри. І немає сумніву в тому, що волелюбний і працелюбний народ України в змозі збудувати гідну державу, ту, яка вистраждана поколіннями українців, за яку віддано стільки життів і крові наших предків і, невимовно скорботно, – крові цвіту нації сьогодні. Та віра у безмарному завтрашньому дні України не згасає, а навпаки – підсилюється впевненістю. Впевненістю в тому, що день прийдешній все ж принесе нам світле почуття радості від усвідомлення власної причетності до перемоги над жорстокою несправедливістю, до розбудови нашої волелюбної України! І чим швидше ми, всі разом, проникнемося гордістю за нашу державу, почуттям патріотизму до рідного краю, прагненням до єдності, порозумінням та згуртованістю, тим швидше неодмінно прийде успіх.

Висловлюємо сердечну вдячність за принципову позицію відданим українцям, які виборюють суверенітет і територіальну цілісність нашої держави.

Нехай засяє мирне сонце над нашою Вітчизною, запанує спокій та порозуміння.

Хай святиться ім'я твоє вічно, Україно!

**Чортківська районна організація ВО «Свобода»**

Газета Чортківського району

**ГОЛОС НАРОДУ**

індекс 61366

«Голос народу» – тижнева газета, виходить з 1939 року; реєстраційне свідоцтво ТР № 355 від 31.05.2004 р.; день виходу – п'ятниця, наклад – 2500 примірників. Адреса редакції: м. Чортків, вул. Зелена, 3. Ел. пошта: golnar@ukr.net. Електронна версія «Голосу народу» на веб-сайті районної ради: www.chortkivrr.te.ua, а також: pressua.com. Тел. кореспондентів – 2-15-42, 2-36-85; бухгалтера – 2-16-06. Редактор Любомир ГАБРУСЬКИЙ, тел. (03552) 2-12-43.

Редакція може публікувати матеріали, не поділяючи точки зору автора. Відповідальність за достовірність фактів, цитат, власних імен, географічних назв та інших відомостей несуть автори публікацій. Передрук матеріалів газети без письмової згоди редакції заборонено! Номер набрано і зверстано у комп'ютерному комплексі редакції газети. Віддруковано в друкарні ТЗОВ «Буковинський видавничий дім», м. Чернівці, вул. Василя Лесина, 31. Тел. (0372) 54-45-46.

Відповідальна за випуск Тетяна ЛЯКУШ

## Конкурс

*Чортківська районна держадміністрація оголошує конкурс на заміщення вакантних посад: начальника відділу соціально-правового захисту дітей служби у справах дітей райдержадміністрації, головного спеціаліста Чортківського районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді, провідного спеціаліста Чортківського районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді.*

## Умови конкурсу:

1. На посаду начальника відділу соціально-правового захисту дітей служби у справах дітей райдержадміністрації: громадянство України, володіння державною мовою, освіта вища відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, спеціаліста, стаж роботи за фахом у державній службі не менше 3-х років або стаж роботи за фахом в інших сферах на керівних посадах не менше 5-ти років, володіння навиками роботи з комп'ютером.

2. На посаду головного спеціаліста Чортківського

районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді: громадянство України, володіння державною мовою, освіта вища відповідного професійного спрямування за освітньо-кваліфікаційним рівнем магістра, спеціаліста, стаж роботи за фахом у державній службі на посадах не менше 1-го року або стаж роботи за фахом в інших сферах не менше 3-х років, володіння навиками роботи з комп'ютером.

3. На посаду провідного спеціаліста Чортківського районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді: громадянство України, володіння державною мовою, освіта вища відповідного професійного спрямування, стаж роботи за фахом у державній службі не менше 1-го року або стаж роботи за фахом в іншій сфері не менше 2-х років, володіння навиками роботи з комп'ютером.

Документи для участі в конкурсі приймаються протягом 30 календарних днів із дня опублікування оголошення за адресою: м. Чортків, вул. Шевченка, 23, I поверх, каб. № 5.

**Тел. для довідок – 2-23-50.**

Погляд зблизка

## Військова медкомісія пліч-о-пліч з Шопеном і Бахом



**Ще зовсім нещодавно приміщення Чортківської районної комунальної музичної школи було переповнене музикою, натхненням і мистецтвом. Зараз же тут працює військова медична комісія, яку за браком місця її члени разом із адміністрацією визначили як тимчасове приміщення для огляду призовників.**

Кореспондентам "Голосу народу" вдалося поспілкуватися з головним лікарем району Романом Володимировичем Чортківським і головою військової медичної комісії, хірургом Віталієм Івановичем Чайчуком, які люб'язно погодилися пролити трохи світла на питання, що цікавлять зараз багатьох. За їхніми словами, допризовні медичні комісії постійно діяли в приміщенні райвійськокомату до моменту, поки урядом не було прийнято рішення про формування професійної армії, що само собою виключало примусову службу. Тоді комісія була на півроку перенесена в приміщення лікарні. "У зв'язку з оголошенням про часткову мобілізацію була створена окрема комісія, яка має оглянути 10 тисяч осіб із нашого району, – розповідає пан Чортківський. – Така велика кількість передбачає й те, що однієї комісії, яка складається з десяти спеціалістів, буде недостатньо, тому в нас діє також

резервна комісія на випадок великого потоку людей, призваних до мобілізації. Приміщення також довелося змінити, бо навряд чи в лікарні, якою користуються і цивільні громадяни, були б виправдані великі черги".

Саме тому зараз в кабінетах музичної школи поруч із фортепіано стоїть електрокардіограф та інше медичне устаткування. Якщо ж потрібні додаткові аналізи, рентгенографія чи РКГ, то оглядуваних відправляють в поліклініку, де вони проходять потрібні процедури позачергово. Медкомісію проходять чоловіки віком від 18 до 60 років. "Мобілізація зачіпає всіх, хто служив і хто ні, навіть тих, кого було "списано" в мирний час, зараз викликають повісткою, бо при введенні військового стану вони вважаються придатними до проходження служби", – пояснює пан Чайчук.

Якщо під час проходження комісії виявляють якість захворювання, такого па-

цієнта відправляють в стаціонар, де продовжують обстеження і випускають акт. З актом пацієнт іде до головного лікаря за підтвердженням свого діагнозу та підписом, після чого повертається до комісії при військкоматі. Комісія має наказ від Міністерства оборони, керується статтями, на основі яких вирішується, придатний призовник до військової служби чи ні. Непридатними вважаються ті, в кого виявлені наступні захворювання: гіпертонічна хвороба II – III ступенів, цукровий діабет, психічні відхилення, ампутаційні культі на руках чи ногах (культя – частина кінцівки, що залишилася після ампутації чи є вродженою аномалією), кровотечі, множинні грижі.

"Щодо явки на медкомісію, то вона майже стовідсоткова, – розповідає Віталій Іванович. – У більшості випадків люди приходять, бо в іншому разі їм надсилають додаткові повістки і при невиконанні наказу проти них може бути відкрита кримінальна справа. Відсотків 60-65 із оглянутих мають якусь патологію, але вони всі вважаються придатними у воєнний час. Бувають також випадки, коли в людини може бути виявлена котрась із вищеперелічених патологій, але якщо чоловік добровільно бажає служити, то пише заяву у військкоматі і його допускають до

служби".

Що цікаво, військовозобов'язаними є не тільки військовослужбовці чи чоловіки відповідного віку. Всі лікарі є офіцерами запасу, до прикладу, пан Чортківський – капітан медичної служби. Військовозобов'язаними вважаються також медсестри, яких у будь-який час можуть призвати. Навіть якщо в університеті є кафедра медицини і студенти проходять медичну підготовку, вони вже вважаються медсестрами чи медбратами запасу.

Самі ж "мобілізовані" весело жартують, стоячи в чергах, і стверджують, що готові йти воювати, якщо знадобиться. Лікарі та медсестри скаржаться на нестачу фінансування. За їхніми словами, навіть ручки, олівці, папір доводиться купувати за власний кош: "Нам пообіцяли до вересня зробити ремонт приміщення військкомату, – розповідає одна з лікарів. – Якщо ж не дотримають слова, то намагатимемося знайти приміщення в поліклініці". Що ж, як-то кажуть, слово – не горобець, а обіцянки варто виконувати.

**Олена ГРЕБЕНОЖКО,**  
студентка Чернівецького національного університету ім. Ю.Федьковича,  
спеціальність "Журналістика"  
Фото **Ореста ЛИЖЕЧКИ**



Рука підтримки

## «Чим можемо, тим і допоможемо»

**Чортківський райвійськкомат знову відправив певну кількість військовозобов'язаних до міста С. Перед від'їздом солдатів військовий комісар Леонід Підручний провів короткий інструктаж і просив повертатися захисників живими та здоровими: «Я ніколи не думав, що відправлятиму людей в зону бойових дій, бо раніше про це писали лиш в книжках. Але насправді, щоб захистити сім'ї тут, потрібно йти туди». Моральний дух мобілізованих підтримав і голова Чортківської районної державної адміністрації Віктор Шепета.**



Поблагословити й помолитися за військовозобов'язаних прийшли священики. Солдати отримали вервички та молитвенички з національною символікою, зображеною на палітурці. Близькі відпускали чоловіків зі сльозами на очах, просили берегти себе та якнайшвидше повертатися додому.

Солдатів відправляли не з порожніми руками, оскільки волонтери Штабу національного спротиву забезпечили військовозобов'язаних речами першої необхідності. Спершу їм роздали спальні мішки, потім форми, засоби гігієни, їжу й аптечки. Загалом волонтери закупили 60 комплектів форми, а також забезпечили мобілізованих препаратами для зупинки крові. Штаб національного спротиву бере активну участь в допомозі та при кожному відправленні людей за можливістю надає їм відповідні ресурси.

Загалом мешканці району допомагають всім, чим можуть. Працівники райдержадміністрації пожертвували односторонній заробіток. Військовослужбовці, мобілізовані в батальйон територіальної оборони «Тернопіль», забезпечені бронежилетами і касками за

рахунок коштів, зібраних в районі. За ці ж кошти відремонтована БДРМ (бойова десантна розвідувальна машина) і відправлена в батальйон. Також військові отримали 2500 комплектів індивідуального захисту. Для тих, хто перебуває в навчальних центрах, бронежилети та всю іншу амуніцію ще закуповують.

Тепер щодо медичного забезпечення. За сприяння директора Чортківського медичного коледжу Любомира Білика було виготовлено 60 пакунків першої медичної допомоги і 6 пакунків для матері й дитини, якими були забезпечені малолітні діти (до 4 років) військовозобов'язаних. Також надано медичну допомогу чотирьом членам сімей солдатів, двом запропоновано оздоровчі путівки, заплановані на вересень. Двоє дітей, батьки яких перебувають в зоні АТО, зараз безкоштовно відпочивають в дитячому таборі «Лісова пісня».

Чотирнадцятьом сім'ям виділена матеріальна допомога в розмірі 1000-1250 грн. і вісьмом учасникам бойових дій – по 1000 грн. Також міська рада надала допомогу в розмірі 1000 грн. усім сім'ям, члени яких служать в зоні АТО.

Кошти для військових – учасників АТО – збирають на центральному майдані Чорткова, в селах, у парафіях всіх наявних в районі храмів різних конфесій. Окрім того, громадські активісти займаються збором пожертв серед підприємців району. Також надзвичайно велику допомогу надає українська діаспора з різних країн світу. До робочої групи при голові РДА з координації дій по забезпеченню військовослужбовців із нашого району в зоні АТО входить представництво політичних партій, громадських організацій, церковних громад різних конфесій, райвійськкомату, а також мерії. Координаційна група запрошує до співпраці всіх, у кого є конструктивні ідеї щодо шляхів забезпечення військових.

**Катерина ХОРОЩАК,**  
студентка Національного університету «Острозька академія»,  
спеціальність «Журналістика»

Штаб національного спротиву звітує

## Один бронежилет – одне врятоване життя

Штаб національного спротиву Чортківського району виносить подяку громадам сіл, церков, колективам організацій та підприємств, мешканцям Чортківщини, які в період з 13 по 19 серпня ц. р. долучилися до збору коштів для придбання військового спорядження нашим землякам, котрі перебувають в зоні АТО: Олегу Хом'яку – 500 грн.; громаді с. Давидківці – 4456 грн.; О.М.Саварин (с. Переходи) – 100 грн.; громаді с. Чернокинецька Воля – 2780 грн. А також дякує всім, хто вніс свою жертву в скриньку волонтерам, – 6340 грн.

Всього з 13 по 19 серпня ц. р. надійшло коштів до Штабу національного спротиву на потреби армії 14176 грн. та 20 у. о., з них витрачено 470 грн. На залишку від загальної суми з 23 червня ц. р. – 36148 грн. та 220 у. о.

Витрачено з 13 по 19 серпня ц. р.: разова допомога бійцеві, який перебуває в зоні АТО, – 200 грн., валізи для продуктів – 270 грн. Всього – 470 грн.

Винесимо подяку громадам сіл Шманьківчики, Давидківці; колективу профспілки Чортківського автодору за продукти для військових, які перебувають в зоні АТО.

Окрім зазначених вище коштів, певну суму зібрано за останній тиждень чортківськими підприємцями, за що їм також безмежна вдячність: Михайло Чорний – 1 тис. грн., Володимир Білевіч – 1 тис. грн.

**Штаб національного спротиву Чортківського району**

## Нарада

## Пильнуймо своє!

У середу, 20 серпня, в сесійній залі райради відбулася нарада представників силових структур – УСБУ в Тернопільській області, прокуратури району, райвідділу міліції, райвійськкомату із сільськими головами щодо недопущення провокацій та попередження загрози терористичних актів на масових заходах. Напередодні великих державних свят – Дня Державного Прапора України та Дня Незалежності – правоохоронці закликали бути особливо пильними усіх жителів краю. Співробітник Чортківського міжрайонного відділення УСБУ в Тернопільській області Андрій Мостовик наголосив на необхідності в цей непростий для України час приділяти посилену увагу до всіх осіб, котрі приїжджають в населений пункт, особливо зараз, у передсвяткові дні. Хто, звідки, з якою метою – такою інформацією сільським головам потрібно володіти. Насторожити, викликати підозру мають люди, які носять великі пакунки, приїхали в камуфляжній формі, групою направляються до лісу й т. ін. Продовжив думку виступаючого заступник голови райради Любомир Хрустак, пригадавши трагедію, що сталася на Тернопільщині під час Великодніх свят – зловмисниками підпалено дві церкви в Залізцях Зборівського району. На даний час тимчасово виконуючий обов'язки начальника райвідділу міліції Валентин Юрчак ознайомив присутніх із графіком чергувань міліціонерів. Голова РДА Віктор Шелета висловив прохання, щоб дільничні були присутні на кожному масовому заході, що відбуватимуться в районі. Задля цього просто в залі уточнив у представників сільських громад, коли, власне, відправлятимуться панахиди в кожному селі зокрема.

Також на нараді не обійшли увагою питання ухилення від мобілізації та персональної відповідальності сільських голів за проведення третьої хвилі часткової мобілізації. Ті особи, що свідомо не хочуть отримувати повістки, переховуються, будуть притягнуті до відповідальності. Сільські голови підняли ряд незручних запитань, та таких, що болить кожного, хто вже відправив рідних у зону АТО, й тих, кого така участь очікує. Дискусія відбувалась вже у присутності народного депутата України від нашого округу Івана Стойка та його помічників. Зокрема, говорилось про підняття патріотичного духу серед населення, моральну підтримку сімей, чий рідні борються за єдність країни на сході. Бурхливо реагували присутні на повідомлення щодо відсутності записів про перебування у зоні АТО у військових квитках тих, хто воював; про неотримання досі заробітної плати тими, хто в перші ж дні пішов нас захищати, й інші прикрі факти. Усі озвучені проблеми голова підкомітету з питань інформаційної безпеки Комітету Верховної Ради України з питань національної безпеки і оборони взяв на замітку.

Оксана СВИСТУН

## Добра справа

## Діти на оздоровленні

9 серпня в пансіонат «Лісова пісня», що у Борщівському районі, відділом у справах молоді та спорту РДА згідно з наказом начальника управління у справах сім'ї та молоді ОДА було відправлено на оздоровлення дітей, батьки яких знаходяться в зоні АТО, та дитину, позбавлену батьківського піклування. До літнього табору на відпочинок поїхали троє хлопців: два тезки Ігорі – Мих і Слободян і Петро Подорожній. Оздоровча зміна триватиме до 29 серпня. Сподіваємося, наші діти наберуться сил, здоров'я і наснаги на весь наступний навчальний рік.

Олег ГАЛУЩАК,

начальник відділу у справах молоді та спорту РДА

## Для вас, переселенці

## Шановні кримчани, мешканці східних областей України!

Якщо ви шукаєте роботу, звертайтеся до найближчого центру зайнятості. У державній службі зайнятості єдина база вакансій для всієї України. Всі вакансії – у вільному доступі. Реєстрація в центрі зайнятості проводиться незалежно від зареєстрованого місця перебування. Державна служба зайнятості всі послуги надає безкоштовно.

Будь ласка, за більш детальною інформацією звертайтеся в Чортківський районний центр зайнятості, що знаходиться за адресою: м. Чортків, вул. Хичія, 1, телефон для довідок – 2-26-17. Скористайтесь безкоштовними сервісами державної служби зайнятості: інформаційно-довідковою телефонною системою: 0-800-50-50-60 (зі стаціонарного телефону), 730 (з мобільного телефону).

## Актуальне інтерв'ю

## День Незалежності у супроводі мобілізації

**Ось уже й 23-я річниця Дня Незалежності України, та увага волелюбного українського народу прикута до інформаційного простору, який голосить про невтішні події в зоні антитерористичної операції на сході нашої держави. Й зовсім не до святкування на часі українцям, адже триває третя хвиля мобілізації, яка приносить в домівки багатьох сумну звістку. Для когось є за честь вступити в ряди мобілізованих, піти боронити рідну землю від нападів ворога, а хтось... усіма шляхами ухиляється від призову...**

**Про те, як складається на часі ситуація з мобілізацією та про ще досить важливі питання, які вкрай необхідно негайно вирішувати, ми поспілкувалися з районним військовим комісаром полковником Леонідом ПІДРУЧНИМ.**

**– Леоніде Рішардовичу, який відсоток військовиків вже мобілізовано в часі третьої хвилі мобілізації?**

– Близько 99 відсотків із числа планового завдання. Слід зазначити, хлопці йдуть не, так би мовити, з примусу, а виконують свій конституційний обов'язок. Є таке гасло, особливо в десантників, – якщо не ми, то хто?! Серед добровольців є й такі, в яких троє неповнолітніх дітей, та попри все вони виявляють бажання йти воювати. Зрештою, ми не можемо їм відмовити, бо все залежить від їхньої волі, проте тримаємо таких вояків у запасі.

**– А який відсоток добровольців порівняно з усією кількістю мобілізованих?**

– Третя хвиля вже мобілізованих – більше 50-ти осіб, і всього п'ятеро добровольців. Гадаю, варто назвати їхні імена: сільські голови – Михайло Шатковський (с. Скородинці) та Володимир Шматко (с. Біла), на часі М.Шатковський знаходиться у військовому шпиталі на лікуванні, бо почергова медкомісія його, так би мовити, забракувала; відомий в нашому краї громадський активіст Олег Барна; Олександр Кухта, Василь Кизима та Володимир Сович. Усі вони мають військові звання та спеціальності. Зізнаюся, 300 осіб записалися добровольцями, та чомусь лише п'ятеро домоглися, щоб їх мобілізували.

**– Що ж володіє тими, хто відмовляється?**

– Мабуть, страх реальності подій. Багато хто з них у часі революції Гідності на майдані вигукував: дайте автомат, я піду воювати... А як прийшлося до діла, то... Жодної війни ще ніхто лише автоматом не виграв – це є піт, сльози, кров! Війна – це школа на виживання.

**– Пане полковнику, чим відрізняється кожне наступне відправлення новопризованих?**

– Важкістю. Тому що не хочуть йти, різними шляхами й методами ухиляються від мобілізації. Неодноразово мої офіцери, приносячи повістку, чують у свій бік і нецензурну лайку, і прокльони... А деякі сільські голови попередньо сповіщають чоловіків, яким прийшла повістка, щоби ті десь переховувалися. Не розуміють, що ухилення від військової служби – це кримінальна справа. Та образ на таких немає, у кожного своя воля, проте не слід забувати, що ми – українці і наша держава в біді. Наша увага прикута до новин про події в зоні АТО. Там справжнє пекло, тому й не дивно, що людьми володіє страх. Рідні тих вояків, які зараз воюють, часто дають запитання: чому не проводиться ротация? Розумію як батько, важко чекати, але як військовий, зазначу, ті, хто вже там, навчені до тих умов, вони знають, як діяти у будь-якій ситуації. Новопризованим потрібен час на адаптацію, а ворог не чекає. Хоча стараємося подбати й про відпустки для наших вояків. Візьміть статистику загибелі наших військовиків, як це не прикро й боляче, та на початку бойових дій гинули десятки, зараз – 1-2, бо вже навчені воювати. Забрати обстріляних і комунікабельних, а відправити «жовторотиків» – це потягне за собою знову десятки загиблих. Тому й мобілізуються військові спеціалісти. Знаємо, де і хто з наших краян знаходиться в зоні АТО, надаємо необхідну допомогу.

**– Щодо гуманітарної допомоги. Яка ситуація на**

**часі?**

– Надзвичайно велику допомогу надають наші волонтери. Особливо люди, які зараз проживають у США, до прикладу, Володимир Гевко. Наші земляки з-за кордону зібрали чималу суму коштів, закупили повністю військову амуніцію, велику кількість бронежилетів, спальні мішки. Проблема у придбанні захисних кевларових шоломів 4-го рівня захисту. Посильну допомогу надають священнослужителі Церков різних конфесій та парафіяни, міська та районна влада, районні організації всіх видів. Вагому дієву допомогу отримуємо від директора державного медичного коледжу Любомира Білика та генерального директора «Білербек-Україна» перо-пухової фабрики Олександра Федорейка. І вся ця поміч, гарантує, надходить нашим краянам-воякам у зону АТО.

**– Які завдання на часі ставляться, так би мовити, «зверху»?**

– Відправити військовозобов'язаних у військові частини бажано не примусово, а добровільно. На добровільних засадах ми комплектуємо десантників, а саме: 80-ту аеромобільну бригаду. Зазначу, з першого дня бойових дій в зоні АТО воює наш земляк, чортківчанин, десантник Андрій Підгурський, він пішов добровольцем. Десантники – це, напевно сказати, особлива каста, своєрідний клан. Їх вмовляти не треба. Це справжньої гідності військові, у них особливий вишкіл. Такі ж, до речі, й прикордонники. Вони горою стануть один за одного, знають, що таке честь. Хочу зауважити, на часі є проблема з транспортом. Тому принагідно звертаюся до всіх керівників різних структур, організацій, підприємств: допоможіть, адже наданий вами автомобіль може врятувати навіть життя військовиків у зоні АТО.

**– Леоніде Рішардовичу, Ви спілкуєтеся з рідними наших вояків?**

– Звичайно. Відрадно сказати, що багато хто з них із зрозумінням ставиться до мобілізації, з деякими у нас склалися дружні стосунки. Це рідні й близькі Івана Буяновського, Петра Бідочка, Андрія Маньовського, Андрія Доскоча, Віталія Фика – хлопці зараз у гарячих точках зони АТО.

**– І який настрій у наших хлопців?**

– На диво, дуже бойовий. Коли сам приїхав туди до них, то досить емоційно вони висловлювалися про всі події, особливо про керівництво, та всі, як один, стверджують: тут ми потрібні більше, й допоки не завершимо все до перемоги, про повернення мови й бути не може. Слід сказати, що один із наших чортківчан був у полоні, один був поранений (зараз проходить реабілітацію). А так, на славу Божу, всі живі й неушкоджені. Всі воюють з честю й гідністю.

**– Під завісу нашої розмови чи можете спрогнозувати: довго ще лютуватиме ворог? Інтуїція військового офіцера чи підказує?**

– Хочеться, як і всім, щоби це завершилося якнайшвидше. Проте, навіть тоді, коли ми зачистимо так званих «рашистів», все одно залишиться ще невидимий ворог, бо шупальця цієї нечисті розповзлися всім живим організмом України. Й розслаблятися нам не слід. А наприкінці скажу лише одне: перемога буде неодмінно, тому що українська нація нездоланна.

Тетяна ЛЯКУШ

## Автопригода

## Ввічливість на дорозі – запорука здоров'я

**Вночі, близько 23-ї год., 20 серпня на вул. Копичинецькій сталася автотранспортна пригода, в результаті якої травм зазнали четверо осіб. За попередніми даними, винуватцем аварії є водій автомобіля «Toyota», 1982 р. н., котрий виїхав на смугу зустрічного руху, по якій йому назустріч наближався «ВАЗ 21099». Зіткнення уникнути не вдалося. У результаті всім чотирьом пасажиром «Toyota» було надано медичну допомогу в ЦКРЛ.**



## Звитяги Січового Стрілецтва

100-річчю формування легіону Українських Січових Стрільців присвячено

(Закінчення. Поч. у № 34 від 15 серпня 2014 р.)

### Фронтowa слава і героїська загибель полку УСС

У липні з двох військових підрозділів – «куренів» легіону УСС та новоутвореного «куреня» було створено Перший полк УСС із особовим складом 2200 вояків, очолені отаманом Грицем Коссаком. А в серпні полк уже був на фронті. До листопада під шаленим артилерійським вогнем вояки полку відбивали безперервні атаки противника. «Усуси знову здобули собі велику славу. Врятували ситуацію», – проголосував їхній отаман. Та й головне військове командування відзначало, що полк УСС – «найкращий відділ із усієї австро-угорської армії». Однак людські втрати були настільки великі, що залишки полку відкликали з фронту на переформування у тил.

На фронт «усуси» повернулися на початку травня 1916 року. А наприкінці місяця велика делегація полку УСС прямо з окопів виїхала до Львова на похорон Івана Франка, який останні півроку життя провів у львівському «Приюті для хворих і виздоровців УСС». Сина його Петро і Тарас одними з перших вступили до лав «усусів» і брали безпосередню участь в боях.

Протягом серпня-вересня 1916 року полк УСС знову витримував щоденний шалений артилерійський вогонь та безперервні атаки противника. Бойовим завданням полку було прикриття залізничного шляху Підгайці-Бережани на Тернопільщині. Ще одна гора Лисоня, на якій закріпилися «усуси», стала місцем їхньої героїської слави. Бої за Лисоню були найкращими за всю історію січового стрілецтва. Протистоячи протягом двох діб дивізії російської піхоти, «усуси» не тільки зберегли свої позиції, а й додали відваги австрійським відділам, які похитнулися на цій найслабшій ділянці фронту. Тому стрілецьке військо вважало Лисонську битву 3-4 вересня своєю битвою і справедливо гордилося тим, що завдяки їм гора, мало кому відома раніше, назавжди увійшла в українську історію символом мужності синів Галичини. Німецькі старшини, що самі завжди були зразками військового обов'язку і лицарської самопожертви, дивлячись на стрільців, говорили: «Гордий це народ, що має таких лицарських синів».

Третій протягом місяця наступ російських військ, спрямований на позиції «усусів», що й 14 серпня, і 2 вересня оточив їх з трьох боків, відірвавши від решти фронту рікою, піддав їх гарматній стрілянні, що тривала майже добу. Після чого російська піхота рушила в атаку. Стрільці відбивалися кілька годин. Наказ був триматися до підходу допомоги. Але стрільці її так і не дочекалися.

Потрапивши в оточення переважаючих сил противника, полк УСС перестав існувати. Лише 150 стрільцям і 16 старшинам вдалося вирватися з оточення. Ці вояки наприкінці 1916 року прибули на Волинь, де їх зобов'язали допомогти австрійським окупаційним властям організу-



вати поповнення армії рекрутами з місцевого населення. «Усуси» відразу зосередилися на освітній роботі, організували у селах 46 початкових шкіл і почали працювати вчителями.

Тут можна було б і поставити крапку. Та, крокуючи воєнними дорогами Українських Січових Стрільців, нам слід згадати про те, що наприкінці жовтня 1916 року залишки полку УСС було стягнуто до Пісочного і Розвадова на Львівщині. Тут новопризначений командир Мирон Тарнавський відроджував галицьку частину на базі Вишколу і Коша.

На Тернопільщину під Куропатники-Конюхи ця сотня після боїв у Карпатах потрапила наприкінці червня 1917 року. А відтак дальший шлях УСС проліг із Окопів до Вапнярки через Одесу до Олександрівська (нині Запоріжжя), де в цей час набирала сили друга вітка стрілецтва – Січові Стрільці (СС).

Мрії галицьких юнаків, які вони пронесли через лихоліття війни, почали збуватися восени 1918 року.

Досвітом 1 листопада українські відділи без кровопролиття роззброїли австрійську залозу і зайняли всі стратегічні об'єкти. Над львівською ратушею і будинком намісництва замайорили блакитно-жовті прапори.

Так на теренах Галичини 13 листопада постала новостворена держава Західно-Українська Народна Республіка.

...Грізний молох кривавої світової війни пожер мільйони людських жертв. У тій борні пропадали цілі полки, дивізії, а то й армії. А УСС існували, немов легендарний фенікс, що згорає і водночас відроджується до нового життя. Силою нечисленної формации Українського Січового Стрілецтва була свідомість, що є авангардом волі народу, стержнем і забралом Української держави.

**Степан БУБЕРНАК,**

вчитель історії, завідувач Народного музею с. Ягільниця, позаштатний кореспондент «Голосу народу»

## Ще не вмерла Україна

(Закінчення. Поч. у № 34 від 15 серпня 2014 р.)

Музику до вірша «Ще не вмерла Україна» написав Михайло Вербицький (1815-1870), автор багатьох творів духовного змісту, світських хорів, кантат (серед них «Заповіт»). Автограф музики до вірша П.Чубинського зберігається у відділі рукописів Наукової бібліотеки ім. В.Стефаніка Академії наук України у Львові.

27 квітня 1990 р. пісня «Ще не вмерла Україна» зазвучала в Києві у виконанні українського чоловічого хору з Польщі «Журавлі» під керівництвом Романа Ревоковича. У липні цього ж року її виконував на Україні чоловічий хор «Бурлака» (Торонто, Канада) під орудою О.Хмеля.

Вірш-гімн П.Чубинського послужив ідейно-художнім стимулом Юрію Федьковичу для написання патріотичної поезії «Нова Січа», що має підзаголовок «На голос «Ще не вмерла Україна». Найглибшого ідейного осмислення вірш П.Чубинського зазнав у поетичному творі І.Стешенка «Вже воскресла Україна». Відштовхуючись від мотивів вірша попередника, розвиваючи його основну ідею в нових історичних умовах, І.Стешенко створив патріотичний вірш, що відображав національно-визвольні почуття і настрої не лише наддніпрянських, а й усіх українців, хоч би де вони не жили.

Коли 19 жовтня 1918 р. на зборах делегатів Галичини й Буковини у великій театральній залі «Національного Дому» в Львові було проголошено створення Західно-Української держави, то всі встали з місць і з сотень грудей залунала могутня пісня «Вже воскресла Україна». Я звернувся до Львівського Державного архіву України у Львові із запитанням, що це за пісня. І отримав відповідь, що в даному випадку йдеться про перефразований гімн «Ще не вмерла Україна».

Пісня-гімн вийшла за рамки української поезії. На початку ХХ ст. її переклали на кілька іноземних мов, зокрема на німецьку. Нове життя гімну почалося з часу утворення незалежної Української держави в січні 1918 року. Слова і музика пісні почали з'являтися у багатьох виданнях, зокрема у Львові, Києві, Відні, Берліні – українською та в перекладі англійською, німецькою й іншими мовами. Його виконували різні хорові колективи і духові оркестри з нагоди державних свят – відкриття університетів у Києві (1918 р.) та Кам'янець-Подільському (1918 р.) з нагоди урочистих зустрічей іноземних послів і делегацій.

Державне затвердження гімн отримав лише згодом – 15 березня 1939 р. – як офіційний гімн Карпатської України, що виникла 1939 року. Цим актом було під-

креслено зв'язок традицій державності України. Але, на жаль, Карпатська Україна проіснувала недовго. Разом із її упадком гімн «Ще не вмерла Україна» був заборонений шовіністичним угорським урядом, так само, як він більше сорока років був заборонений на Радянській Україні. З 1 січня 1950 року тут офіційним гімном був затверджений казенно-фальшивий текст «Живи, Україно».

15 січня 1992 р. музична редакція Державного гімну була затверджена українським парламентом, що знайшло своє відображення у Конституції України. Проте тільки 6 березня 2003 р. Верховна Рада ухвалила Закон «Про державний гімн України», запропонований Президентом Леонідом Кучмою. Законопроектом пропонувалося затвердити як Державний Національний гімн на музику Михайла Вербицького зі словами тільки першого куплета і приспіву пісні Павла Чубинського «Ще не вмерла Україна». У той же час перша строфа гімну, згідно з пропозицією Президента, звучатиме «Ще не вмерла України і слава, і воля». Цей закон підтримали 334 народних депутати, проти висловилися 46 із 433, що зареєструвалися для голосування. Не брали участі в голосуванні фракції соціалістичної і компартії. З прийняттям цього закону ст. 20 Конституції України набула завершеного вигляду. Національний гімн на музику М.Вербицького отримав слова, затвержені законом.

Після цього ще були спроби внести зміни до Гімну. У серпні 2012 р. Компартия України пропонує обговорити на референдумі герб і гімн України. Лідер КПУ Петро Симоненко додав, що «лише референдум зможе покласти край двадцятирічним суперечкам щодо державних символів».

Зараз, у важкий і тривожний час в Україні, роздумуюмо над нелегкою долею вірша, що став нашим Національним гімном, дивлячись на людей зі Східної України і навіть з Москви, які співають, поклавши руку на серце, як на похороні Валерії Новодворської вигукують слова «Герої не вмирають!». А буквально днями в Москві на шпилі висотного будинку неподалік Кремля до Дня Незалежності України вивішено жовто-блакитний прапор і зірку пофарбовано в наш національний колір. Повторюємо знаменні слова І.Франка «Ще не вмерла і не вмере!».

Джерело: «Літературна Україна», 30 серпня 1990 р.

**Юхим МАКОТЕРСЬКИЙ,**

позаштатний кореспондент «Голосу народу»

## «Бог і Україна – для нас понад усе»

Першої декади серпня у Києві проходив IV Загальний збір ОУН (д).

Коротка довідка: Міжнародна громадсько-політична організація Українських націоналістів (державників) виникла у 2005 р. на базі Київської міської ОУН – найчисельнішої та найпопулярнішої місцевої організації ОУН.

Сьогодні націоналістами ще лякають людей несвідомі елементи зі Сходу України, називаючи їх фашистами. Насправді наша організація, виступаючи за об'єднання всіх національно-патріотичних сил, вважає своїм головним політичним завданням консолідацію українського народу, досягнення національної злагоди та єдності з метою національного відродження і національного державотворення.

ОУН (д), що вірна ідеям, принципам і традиціям ОУН Євгена Коновальця та Андрія Мельника, діє в усіх областях України і в 20-ти країнах світу. Головою Центрального проводу є людина з великим політичним досвідом, активний борець за українську державність п. Павло Дорожинський.

На IV Збір прибуло 270 делегатів. Попри стурбованість сьогоденною ситуацією в державі з їх уст пролунали конкретні пропозиції щодо подальших кроків державотворення, що відобразилося в резолюції з'їзду.

Зокрема, ряд пропозицій освітнього характеру був звернутий до міністра освіти п. Квіта: запровадити по всіх школах для вчителів ЗНО з української мови (нехай наші вчителі не лякаються, вони її добре знають); відмінити у 1-6 кл. обов'язкове вивчення російської мови; скасувати преференції для так званих «шахтарських дітей», за якими цього річ діти сепаратистів одержали переваги при вступі до вишів. Пролунала вимога, щоби кандидати в депутати до Верховної Ради теж обов'язково проходили через ЗНО з української мови.

Зважаючи на численні звернення вірних православної церкви Київського патріархату, владика Мефодій, що був присутній і брав активну участь у з'їзді, запропонував, щоби провід ОУН (д) звернувся до віруючих Московського патріархату із закликом до об'єднання.

Запропоновано вилучити з ужитку словосполучення «Велика вітчизняна війна», що ніколи для нас, українців, не була такою, а замінити на «німецько-радянська війна». Зважаючи на те, як сьогодення мафія безперешкодно фінансує сепаратистів, з'їзд виступив з зверненням до Верховної Ради з вимогою ввести закон про декларування податків.

На з'їзді від Тернопільської обласної організації, що налічує 120 членів, були присутні 29 делегатів, у т. ч. – із Чорткова: М.Камінський (голова районного осередку, член громадсько-політичної ради ОУН (д), А.Мельник, І.Галаянт, О.Іскова та авторка цих рядків.

Виступаючи зі звітом, очільник обласної організації П.Атаманчук зазначив, що діяльність ОУН (д) ніколи не була лише просвітницькою, інформативною, але, насамперед, бойовою. Про те, що за ідеєю йде чин, свідчать конкретні справи: збір коштів на бронезилети, тепловізори, каски тощо, грошей на лікування поранених і підтримку сімей Небесної сотні не лише тернопільськими націоналістами, а й по всій Україні.

Як докір нашій байдужості та недалекоглядності на з'їзді пролунала думка, що ми винні у тому, що не виховували в українців Сходу український дух. Делегатка ОУН (д) із Харкова, що одночасно є членкою обласної ради «Просвіти», п. Ярослава Касіяна, звертаючись до присутніх, мовила: «Люди, ви, які народжені не в тих землях, де морили голодом, будьте терпимі до інших, яких треба терпеливо виховувати».

Націоналісти з Луганська наполягали на запровадженні Інституту громадянства, що виробив би механізм покарання за зраду Батьківщині, за сепаратизм. Одна з них, журналістка за фахом Ліда Старшинова, була побита сепаратистами, бо повідомила, що по Луганську стріляють із Росії. «Не допустити, щоб це було по всій Україні», – як крик душі пролунало з її уст. Запам'ятався пристрасний, емоційний виступ делегатки з Миколаївщини Наталії Гордієвої: «У Миколаєві стояв табір сепаратистів, а ми їх вигнали і більше жодного сепаратиста не пустимо до нас. І ніяких біженців. Ми на своїй землі й стояти будемо тут до кінця!».

У заключному слові лідер ОУН (д) п. П.Дорожинський відзначив: «Наша організація є не паперовою, але діяльною, що вимагає від нас більших зусиль, щоби ми більше допомогли Україні побороти відвічного ворога».

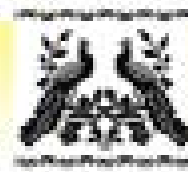
Провідною ниткою виступів лунав заклик до об'єднання всіх патріотичних сил як перед агресором, так і для майбутніх виборів. Сконцентрував головну ідею IV з'їзду ОУН (д) напис на фронтоні конференц-залу готелю «Козацький», де відбувався Збір: «Бог і Україна – для нас понад усе».

**Христина ЯРЕМЧУК,**

делегат IV Збору ОУН (д), просвітянка



# СВІТЛИЦЯ



## Написано серцем

### Воєнна бувальщина

У Слов'янську на узбіччі  
Гармати стояли  
І снаряди там були –  
Вони не стріляли.  
Але ж були бойові, –  
Бійці говорили,  
Вони з подивом дивились,  
Що пташки робили.  
Бо на кожну із гармат  
Ластівки сідали:  
Розрахунки провели,  
Гнізда будували.  
Ось і яйця відложили,  
Сидять і чекають.  
Може, дітки уже є –  
Самі ще не знають.  
І радіють ластівки:  
Дітки появились,  
Бо на зброї, що стріляє,  
Вони народились.  
І у танка на броні  
Ластівки радіють:  
Появились нащадки,  
А кулі ржавіють!  
В небі іскра засвітилась,  
Це добра прикмета.  
Недалеко від гармати  
Упала комета.  
Війна скоро закінчиться –  
Ластівки співали.  
Вони бачили звисока:  
Вороги тікали.  
Хай в'ють гнізда ластівки  
На всім, що стріляє.  
Не буде більше війни,  
Мати не страждає.  
Не стріляє більше зброя, –  
Бійці говорили.  
Бо на зброї, що вбиває,  
Гнізда поробили!

Євген МАЛАНЯК,  
м. Чортків



\*\*\*

Відродилась Україна –  
Незалежна стала,  
А століттями в неволі  
У ярмі стогнала.  
Тож єднаймося усі разом,  
Будуймо державу,  
Дбаймо про її добробут,  
Про велич і славу.  
Щоби наша Україна  
Як сад процвітала,  
Щоби слава про Вкраїну  
На весь світ лунала.  
Не забудьмо й про минуле:  
Славних козаченьків,  
Що Вкраїну боронили  
Від злих воріженьків.  
Вже загарбницька Росія  
Гострить собі зуби,  
Щоб загарбати Україну  
Чи хоч шматок любий.  
Тож гуртуймося усі разом,  
Покиньмо розбрат,  
Щоб могли ми загарбникам  
Гідну відсіч дати.

Іван ВИШОВСЬКИЙ,  
с. Переходи

## Згадаймо

### Повчальні круги історії



Ніхто не забутий – ніщо не забуто. Та чи так це? Згадаймо напередодні Дня Незалежності у ці важкі для України дні війни за незалежність і єдність держави ту війну, що вже була на наших теренах у минулому столітті. Історія повторюється, і якщо добре її знати й пам'ятати, то можна уникнути помилок минулого. Тоді молодий цвіт нації теж гинув за вільну процвітаючу Україну для українців. Тоді не судилося. Але подвиги тих юних патріотів не пройшли безслідно – їхній приклад наслідували десятки,

сотні представників прийдешнього покоління. І ось збулося – Україна незалежна. Уже 23 роки. Борцям за її волю, що голови свої поклали на оltар свободи, насипано високі могили. Та чи досі стукає пролита кров їхня у серцях нащадків, чи пам'ять розвіялась, як попіл?

У високій могилі в центрі с. Великі Чорнокінці Perezaxоронено легендарного «Бистрого», командира незламних «Сірих вовків» Петра Хамчука, молодих літами Петра Ковалю (22 р.) на псевдо «Вій» та його побратимів Йосипа Процишина (22 р.), Івана Сагайдака (38 р.), Василя Мимрика (20 р.), Арсена (29 р.) та Дмитра (32 р.) Доскачів, Марію Топольницьку (22 р.), а також закопано землю із Уманської могили, в якій спочивають шістнадцятеро великочорнокінців. Не забуваймо ці імена. Бо історія, на жаль, повертає по колу. Їхні ровесники сьогодні, як перелічені герої багатьох років тому, знову «душу й тіло кладуть» за рідну землю, гинуть від кривавої руки сусідів-братовбивців. Пам'ятаймо. Хай не заростає бур'янами пам'ять людська.

Оксана СВИСТУН  
Фото Оresta ЛИЖЕЧКИ

## Тема номера

### Українська вишивка – то молитва без слів



(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

Так милозвучно ділилася принадами спогадами в часі редакційного круглого столу до ювілейних Шевченкових уродин Тетяна Андрухів – заступник головного лікаря центральної районної лікарні з медсестринства, активна учасниця народного хору «Галичина», мати трьох синів, велика патріотка і просто чарівна жінка. Прив'язаність до наших правічних витоків – один з чинників, що й сформували її як особистість. Рівно, як і більшість з-поміж національно свідомих українців.

Нині все частіш і частіш стрічаємо молодят, котрі простують до шлюбу в українських строях. Направду замилювання наших читачів викликала торішня фото- та словесна публікація про щасливу мить сходження на весільний рушник молодят Наталії Луців і Олега Гнатуська з Чорткова у стилізованому вишиваному вбранні. Та й хіба могло бути інакше, коли те видиво аж вбирало очі!

– Рушник, як особливий, високого рівня сакральності предмет, характерний для багатьох народів. Українці, котрі належать до слов'ян, акумулювали в надрах традиційної матеріальної і духовної культури значний масив інформації у тканих та вишитих рушниках, яка становила цим значний інтерес для всього світу. Адже орнаменти, символи, знаки, які наносилися на рушники, передають інформацію не конкретно про історію якогось народу, хоча, безумовно, вона там присутня, а про планетарну та космічну генезу, про створення Людини та інших форм Життя. Ці полотняні криптограми, котрі зуміли зберегти та донести до наших днів українські жінки як хранительки глибокої традиції, містять коди, ключі до розуміння того, за якими законами Творець збудував цей Світ.

Це – фрагменти з наукової розвідки в царині українських оберегів званої в нашій краї мисткині: художника-дизайнера й рукодільниці, авторки множинності ляльок-мотанок й водночас викладача факультету образотворчого, декоративно-прикладного мистецтва, дизайну та методики їх викладання ТНПУ ім. В.Гнатюка Ірини Вербіцької. А натепер вже й господині притягальної автентикою свого представни-

цтва етномайстерні «Куферок» – потужного високою енергетикою осідку правічних витоків українства.

Направду, вишиття, «охрещене» п. Іриною як закована пам'ять народу, це й як добрий, надійний оберіг, і як засіб замилювання вродю прадавньої української землі, прабатьківських традицій та звичаїв рясно мережить наше життя. А вишивальники захоплюють не тільки мистецтвом, а й притягальністю своєї карми. Погляньмо: не лише по крові, а й по духу, спорідненістю налаштування душ рідняться сестри-вишивальниці Марія Свистіль та Надія Поповська, під крилами чіх рушників раз у раз презентуються творчі доробки митців Чортківщини. Направду молитвою без слів стало для 45-літнього білівчанина, приватного підприємця Івана Волянського вишиття Хресної дороги – усіх 14-ти стай – як і низки образів Спасителя та святих. Незбагненним дивом нарекла величезний вишитий портрет Тараса Шевченка («того, хто врятував нас від німоти») роботи мешканки с. Шманьківці Марії Полянської депутат районної ради Віра Дмитрів в часі засідання літературної студії «Сонячне гроно». А якого потужного обсягу вишиваний Кобзаревий лик угледіли, було, журналісти районки в оселі громадської діячки с. Нагірянки, 85-річної Людмили Шуригіної!

Закована пам'ять народу. Висока правда цих слів потверджується, коли вдивляємося в давні, помережані плинном літ, світлини вояків УПА. Приміром, Яворівського архіву. У них, тих хлопців та дівчат – курінних, ройових, чотових, станичних і зв'язкових – під одностроями, портупейми, що обперізують груди, та крисами, біля самісінького серця, – рідне матірне вишиття. Повстанські вишиванки, що зігрівали душу незборимим духом українства, є і в музеї жертв більшовицьких репресій, зорганізованому бранкою концтаборів, зв'язковою УПА «Тополею», сівістю й правдою нинішнього та наступних поколінь Марією Штепою (про це ще неодмінно напише газета).

Особливу жагу до прочитання й примноження нашого національного та державного коду вніс Майдан, здійнявши у стрімку високість над цілим світом не лише жовто-блакитну барву, а й українську вишиванку. І нам вже тепер для того, аби гордитись-милуватись у споріднених самій ментальності українців взорах, не потрібно виняткового дня, хоча й такий є – Всеукраїнський день вишиванки, 15 травня. Поза сумнівом, це теж потрібно, бо тоді особливий дрес-код, що передбачає вишивану одіж, запановує в держустановах, банках й аптеках, крамницях і навіть громадському транспорті, і це спонукає до сплеску енергетичного позитиву. Та вишиванка дедалі упевненіше стає нашим найошатнішим, найпрестижнішим, найвишуканішим вбранням, від чого ми вищаємо духом, здійснюємо над суєтністю буднів. І заряджаємось не книжно-прописним, не галасливо-декларативним, а реальним, дієвим, справжнім і віщим, як сама українська нація, патріотизмом.

Анна БЛАЖЕНКО  
Фото Оresta ЛИЖЕЧКИ

## Акція

### Велопробіг у вишиванках

Він застартує у День Незалежності на підтримку наших земляків у зоні АТО.



А відбуватиметься велопробіг під патронатом комісії мирян Бучацької єпархії УГКЦ та МГО «Українська молодь – Христові» за маршрутом: площа Героїв Євромайдану, вул. Подільська, Шевченка, Незалежності, по кільцевій дорозі на вул. Ягільницьку, об'їзна дорога, вул. Кн. В.Великого, С.Бандери, Гончара, Хичія, Подільська, Шевченка і площа Героїв Євромайдану. В часі тривання акції проходимо збір коштів волонтерами, виступатимуть організатори.

Олексій ГУСКА,  
провідний методист РКБК  
ім. К.Рубчакової

## Напередодні

### «Світ великий, а Україна в нім – одна»



Репризою напише ці слова Богдан Гаврилишин у своїй праці, назва якої звучить як життєве гасло: «Залишаюся українцем». Чи знаєте ви, що оцей великий українець, як його називають сильні світу цього і успіх життя якого ставлять у приклад усім, має безпосереднє відношення до нашого міста – є випускником гімназії «Рідна школа». Богдан Гаврилишин вчить нас дієвого патріотизму. Бо як інакше пояснити його постійне прагнення допомагати Україні й українцям порадами, життєвим досвідом і не тільки. «Вчитися, мріяти, діяти. З ентузіазмом, оптимізмом, захопленням» – ось суть мистецтва життя знаменитого українця – видатного економіста, члена Римського клубу, фундатора економічного форуму в Давосі.

У жовтні місяці, 14 числа, 87-річний професор зі світовим ім'ям побуває у нашому місті, щоб поблукати вулицями своєї молодості, подихати повітрям рідної школи, запах науки якої вдихав він на початку сорокових років минулого століття, а ще – щоб поспілкуватися з молоддю, бо саме їй – розумній, щирій, відкритій, професійній, патріотичній, як вірить Богдан Гаврилишин, під силу змінити Україну.

Оксана СВИСТУН



## Твої герої, Україно!

## «А в хвилини затишшя з насолодою вдихаєш запах соняхів...»

**«Життєві цінності змінюються, коли вже заглянув ув очі смерті»... Так стверджує наш співрозмовник – Денис ГРОМОВИЙ, котрий від 11 квітня у зоні АТО. Він із перших днів зазіхання непроханого «гостя» – «старшого брата» на нашу рідну землю відстоює честь і гідність українську.**

Денисові всього 27 років, родом він із Росохача. 11 квітня був мобілізований і по сьогодні знаходиться там, на сході, на передовій, його спеціальність – старший оператор гранатометника.

Спочатку, приблизно три тижні, перебував із побратимами-військовиками на Рівненському артилерійському полігоні, потім відправили їхню 51-у механізовану бригаду

Десь зо два тижні день у день, бувало й уночі, 51-а бригада знаходилася під частими обстрілами. Часу на роздуми немає – доводилося надавати першу медичну допомогу товаришам самотужки, і лише одне бажання – вижити, врятувати друзів...

Накази знищувати блок-пости противників, місця їхньої дислокації, даються тільки в тих випадках, коли ворог на території України. Бували й відмови таких наказів. Мабуть, комусь це вигідно... Дивно те, що куди би не переїжджала бригада наших військовиків на нове місце базування, завжди натрапляє на засідки... Хтось інформує ворога швидше... Важко воювати на незнайомій території. «Деколи ми, – каже Денис, – як сліпі кошенята... Нестача приладів нічного бачення дається взнаки. У нас в бригаді на весь блок-пост (на 75 осіб) він лише один (надісланий волонтерами). Тепловізорів немає, користуємося тим, що є стаціонарно на танках...».

Ось і стверджується: «Кому війна, а кому – мати рідна»... Та саме там, на війні, – всі рівні, всі під кулями... Хоча не кожен це усвідомлює, бо трапляються випадки, коли самі командири втікають від обстрілу, похапцем хапаючи свої речі й військову амуніцію, по-

«зверху», мав таку ж гідність, то ця війна вже закінчилася б...

Зараз Денис увійшов у добровільчу групу миттєвого реагування, стоять вони на блок-посту на передовій. Добровольцем. І думок: не повернутися з відпустки, ухилитися – немає. «У жодному разі! – стверджує Денис. – Там залишилися мої побратими. Я їх не зраджу. Один за всіх і всі за одного». Така стійкість йому, мабуть, передалася ще й від батька. Адже той – «афганець», і з розумінням ставиться до синових рішень. «Якщо всі ухилитимуться від мобілізації, то хто ж відстоюватиме нашу Батьківщину?! Якщо зараз не відбити ворога, то завтра він буде тут – у наших домівках. – грізно говорить наш співрозмовник. – Не хочу, щоби мої діти чули вибухи і бачили, як проливається кров».

Удома на батька й чоловіка з нетерпінням і невимовним хвилюванням чекають два синопки (2 і 6 років) і дружина Галина, просячи у Всевишнього здоров'я і неущкодженості для всіх, хто захищає їх мирний сон.

«Колись і не зауважувалося, – зізнається Денис, – як сходить і заходить сонце, не прислухався до шепоту вітру в траві, не вдихав з такою насолодою запах соняхів. Та за-



артилерійського самохідного дивізіону в місце дислокації село Дачне Дніпропетровської області, зараз там, так би мовити, їхня «перевалочна» база.

У зону АТО під Волноваху (с. Новоукраїнка) були відправлені спочатку без належної амуніції. В яблуневому саду без будь-якого військового забезпечення розмістилися, крім автоматів – нічого... Під Волновахою тоді йшли жорстокі бої, наших військовиків обстрілювали зусібіч, не мали вони ні часу, ні можливості навіть окопів для себе вирити. 10-й блок-пост, на якому знаходився Денис, майже на 90 відсотків був розбитий ворогом, і всі, хто там стояв, – або ранені, або загинули. Сотні осколків летять від мінометів, бронелет не захистить під таким обстрілом. Коли луплять з «градів», лише одне бажання – вижити. А тепер ще й установки «Ураган» застосовує ворог, а вони вдвічі потужніші й втричі більший обсяг враження за установки «Град». Один «Ураган» може знищити 10 гектарів території...



лишаючи солдат напризволяще, забуваючи про честь офіцерську. От і не дивно, що у наших військовиків здебільшого вже переважає агресивність та лють щодо тієї несправедливості й запізнілих рішень «зверху», та все ж гідність українська бере верх над усім. Якби кожен із тих, хто приймає рішення

раз там, на війні, у хвилини затишшя все це сприймається як дар Божий. І переосмислюється все прожите життя»...

Тетяна ЛЯКУШ

Фото з архіву Дениса ГРОМОВОГО

## Гарячим рядком

## Поезія, обрамлена війною



Ось таку виправдану часом назву мала міжбласна літературна зустріч, що відбувалася нещодавно у Чортківській районній книгозбірні. Зала заледве вмістила представників поетичного

слова Івано-Франківщини, Хмельниччини, а із нашої рідної Тернопільщини прибули, окрім місцевих майстрів красного письменства, ще й поети та поетки із Гусятинщини, Заліщанщини та Борщівщини.

Було представлено книжкову виставку на тему «100 років Першої світової війни та легіону УСС і 80 років битви під Бродами». Хвилиною мовчання ми вшанували пам'ять Героїв Небесної сотні і тих, хто став на прю з сепаратистами й терористами на сході України. Згадали Сергія Нігояна – з присвятою його дню уродин, загиблих Героїв-заліщан – Олега Гулька та Ореста Квача, звільненого з полону нашого земляка з Монастирищини Мирослава Дерев'яника.

Окрім окресленої в назві теми, було прослухано в авторському виконанні вірші про сонце й дощ, життєві радощі й сум, одне слово, лірику. Був і пісенний жанр – митець Іван Кушнір з Яблуньки виконав під акомпанемент на гітарі три пісні. А відтак ми разом загодили до музею-ідальні «Пан Чартковський», де теж панує дух творчості й мистецтва.

Ярослав ДЗІСЯК,

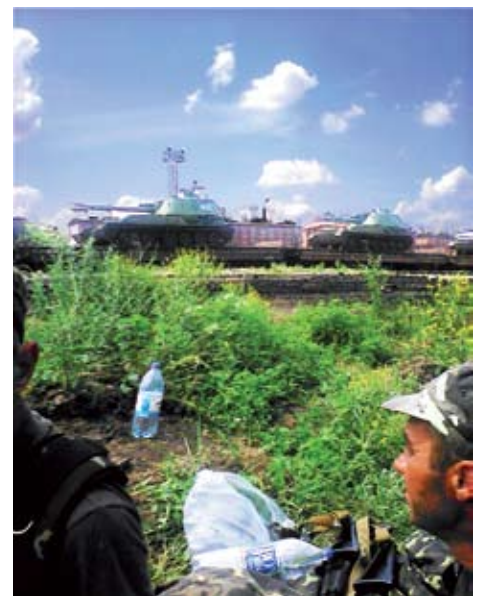
член НСЖУ, ВО «Свобода»

## Написано серцем

## Війна

Війна – труна...  
Синів нема...  
Заліщики, Гусятин, Львів...  
Я, мамо, жити так хотів.  
Від служби я не відкупився,  
Служить Україні погодився,  
Дні підготовки, дні навчання...  
Не розгадав я злі бажання...  
Страхіття, установки «Град»...  
Для москалів, «братків» – парад.  
Напитися так хочуть крові,  
Та не своєї, а чужої.  
Тіла розірвані ущент,  
А в тих, хто вижив, – страх і щем.  
З глибини серця – вже б на волю!  
Хто ж захистить державу мою,  
Якщо не я, якщо не ти?!  
Будуймо єдності жовту!  
І в пам'ять тих, котрі заснули.  
Ми, всі живі, щоб не забули,  
Усіх усопших вояків  
І до останніх ген віків.  
Ви – наші зорі, дар, світила,  
Щоб вами й миром заясніла  
УКРАЇНА!

Оксана МЛОДЗЯНОВСЬКА,  
м. Чортків



## Повертайтеся, хлопці, живими

Виряджали синів на війну –  
На ворожу війну, агресивну,  
Спали в небо слова-молитви:  
Повертайтеся, хлопці, живими!  
Боронитись всіх кличе держава  
Від тупої московської сили  
І останні слова, як надія, –  
Повертайтеся, хлопці, живими!  
Хай минають осколки вас й кулі,  
Вороги у бою щоб схилились.  
Вас удома чекають усі:  
Повертайтеся, хлопці, живими.  
Ми за вас у молитві щодень,  
Доле, будь для всіх них милостива!  
Перемога за вами, боріться  
Й повертайтеся додому живими!

Олесь ГОПАНЧУК,  
с.мт Заводське

## Правда за Україною!

Брехнею агресор,  
сусід наш слов'янський,  
Захват свій здійснив на кримській землі.  
Та плани агресора дуже криваві,  
Заплямлений кров'ю, він вірить війні.  
Війна – це страх! Страшне це слово  
Для всіх людей на всій землі.  
Ніхто не хоче і не мріє  
Ні про руїни, ні смерті людські.  
Та хто би подумав, що схоче Росія  
Брехнею про захід страшити народ,  
Щоб розірвати всю нашу країну,  
Де б панували бандити і зброд.  
Так, зараз ми слабкі, без зброї,  
Тому що армію розкрали бандюки,  
Але українці – це справжні герої,  
На захист встануть дорослі й малюки.  
За правду повстав народ український,  
Ціна життя – то є доказ людський.  
Та всі ми тепер розуміємо добре,  
Що ворог ту правду боїться, бо злий.  
Злий від брехні, що несе в Україну,  
Злий від брехні, що несе в цілий світ.  
І так забрехався, що соромом нині  
Не змиє із себе брехню ту сто літ.  
Тож правда за нами, за Україною –  
Це бачать і розуміють усі.  
І той, хто за правду, той переможе,  
У цій політично-брудній війні.

Анна ПОВЕРІНОВА,  
с. Білобожниця – Іспанія





четвер

11.00, 16.10 Дитяча година
12.00 Програма "Формула здоров'я"

ICTV

06.45 Т/с "Таксі"
07.05, 08.00 Т/с "Леся+Рома"

СТБ

06.30, 16.00 "Все буде добре!"
08.10 "Зіркове життя. Помста по-жіночому"

НОВИЙ КАНАЛ

07.00, 18.00 Репортер
07.05 Т/с "Вся така раптова"

ТРК "УКРАЇНА"

06.05, 13.15 Т/с "ОСА"
07.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події

2+2

08.35, 19.15 Джедаї. Воїни доріг
09.00, 18.30 Новини "Спецкор"

ОВЕН (21.03-20.04)

Якщо ви проявите спокій і цілеспрямованість, то неодмінно прийде бажаний успіх.

29 серпня, п'ятниця

УТ-1

08.00, 13.00, 18.30 Новини
08.35 Корисні поради
09.00, 21.00 Підсумки дня

1+1

06.45, 07.15, 07.35, 08.10, 09.10, 09.35 "Сніданок з 1+1"

ІНТЕР

07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00, 09.15, 07.35, 08.10, 08.35

ТТБ

08.00 "Ранок з ТТБ"
14.00, 17.00, 19.00, 22.00 "Вісті ТТБ"

TV-4

08.00 Культура і мистецтво
08.30 Переможний голос віруючого

11.50 Дитяча програма "Чарівний ключик"
12.10 Музична програма "Гал-кліп"

ICTV

07.10, 08.00 Т/с "Леся+Рома"
07.45, 08.45 Факти. Ранок

СТБ

08.05 Х/ф "Чоловик для життя, або На шлюб не претендую"

НОВИЙ КАНАЛ

07.00, 18.00 Репортер
07.05 Т/с "Вся така раптова"

ТРК "УКРАЇНА"

06.05, 13.15 Т/с "ОСА"
06.10 Тайни зірок
07.00, 09.00, 15.00, 19.00 Події

2+2

08.35, 21.00 Джедаї. Воїни доріг
09.00, 18.30, 21.30 Новини "Спецкор"

30 серпня, субота

УТ-1

08.05 Шустер-LIVE
11.10 Т/с "Монте-Крісто"
12.10 Т/с "П'ять хвилин до метро"

1+1

07.00, 19.30 ТСН
08.00, 08.25 Дісней!
"Гуфі та його команда"

ІНТЕР

08.00 "Школа доктора Комаровського"
08.35 Д/ф "Поки станиця спить"

ТТБ

08.00 "Ранок з ТТБ"
14.00 "Новини України"
14.15 "Актуально"

TV-4

09.00 Час-Тайм
09.30 Програма "Золоте стремено"



Колектив Чортківської комунальної районної стоматологічної поліклініки глибоко сумує з приводу передчасної смерті ко-лишньої медсестри ПОВАЖНОЇ Оксани Іванівни та висловлює глибокі співчуття рідним і близьким покійної.

14.00 Файне місто Тернопіль. Місто любові і весни
14.30 Мультфільми
15.00 Дитяче кіно.

ICTV

07.20 М/ф "Скубі Ду й меч самурая"
08.45 Зірка YouTube
09.55 Дістало!

СТБ

08.00 "Караоке на Майдані"
09.00 "Все буде смачно!"
11.10 "Зважені та щасливі-4"

НОВИЙ КАНАЛ

08.10 Ревізор-3
10.00 Ревізор
12.45 Ревізор постшоу

ТРК "УКРАЇНА"

07.00, 15.00, 19.00 Події
07.10, 09.15 Т/с "Інтерни"
09.50 Один за сто годин

2+2

07.15 Нове Божевільне відео по-українськи
08.35 Джедаї. Воїни доріг
09.00 Новини "Спецкор"

31 серпня, неділя

УТ-1

09.10 Як це?
09.30 Хто в будинку хазяїн?
10.05 Дреда епохи
11.10 Т/с "Монте-Крісто"

1+1

08.00, 08.25 Дісней!
"Гуфі та його команда"
09.00 Лотерея "Лото-забава"

ІНТЕР

08.40 "удачний проект"
09.30 "Недільні новини"
10.00 "Орел і Решка. На краю світу"

ТТБ

08.00 "Ранок з ТТБ"
14.00 "Фільм-дітям"
15.45 "Крізь призму часу"

TV-4

09.00 Повнота радості життя
09.30 Програма "Справжня ціна"
10.00 Дім книги

16.00 Програма "Етнографія і фольклор"
16.30 Програма "Як судились колись на Україні"

ICTV

08.35 Зірка YouTube
09.45 Козирне життя на дачі
10.15 Дивитися всім!

СТБ

09.00 "Все буде смачно!"
11.15 "Караоке на Майдані"
12.10 "МастерШеф-4"

НОВИЙ КАНАЛ

07.00 М/ф "Нові пригоди мисливців за примарами"
08.35 Х/ф "Інспектор Гаджет"

ТРК "УКРАЇНА"

08.00 Т/с "Сила Віри"
12.00 Х/ф "Недоторка"
15.00 Х/ф "Ця жінка до мене"

2+2

09.00 Нове Божевільне відео по-українськи
10.05 Облом UA
10.45 Жіночий американський футбол



Колектив Милівецької ЗОШ I - II ступенів висловлює глибоке співчуття вчительці Володимирі Юрївні Бабій з приводу смерті її матері БЕНДИК Ярослави Ізидорівни.

СТРИЛЕЦЬ (23.11-21.12)

Постарайтеся не давати обіцянок, їх важко буде виконати, навіть якщо дуже захочеться допомогти. Потіште себе вишуканими стравами.

ВОДОЛІЙ (21.01-19.02)

Ви опинитеся в центрі уваги, причому з повним запасом сил і енергії. Не намагайтеся виправити сформовану ситуацію.

## Ринок праці

## Діяльність служби зайнятості в роки незалежності України

*День Незалежності – це свято, яке єднає всіх нас, сповнює серця гордістю за Батьківщину та вселяє віру в завтрашній день.*

*Створена в грудні 1990 року державна служба зайнятості України – майже ровесниця державної Незалежності країни.*

Один із перших ринкових законів – Закон України «Про зайнятість населення» – був прийнятий у березні 1991 року. Він визначив правові, економічні й організаційні засади зайнятості населення України, соціальні гарантії з боку держави в реалізації громадянами права на працю, основні засади діяльності державної служби зайнятості.

З 1 січня 2001 року в Україні набрав чинності інший, вкрай важливий для нашої держави та діяльності служби зайнятості, Закон «Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування на випадок безробіття». Було створено Фонд загальнообов'язкового державного соціального страхування на випадок безробіття. Функції виконавчої дирекції Фонду покладено на державну службу зайнятості. Управління Фондом здійснюється на паритетній основі державою, представниками застрахованих осіб і роботодавців. Таким чином, відбулася трансформація системи соціального захисту від безробіття в систему загальнообов'язкового державного соціального страхування на випадок безробіття.

За роки соціально-економічного розвитку незалежної України державна служба зайнятості також пройшла важливі етапи становлення та розвитку. За цей час створено на страхових засадах систему соціального захисту населення від безробіття, систему соціального партнерства та кадрового забезпечення і підвищення кваліфікації кадрів служби зайнятості, розроблено та впроваджено сучасні інформаційні технології, матеріально-технічну базу для надання соціальних послуг населенню та роботодавцям відповідно до новітніх технологій.

Тільки за останніх 5 років послугами районної служби зайнятості скористалося 16

тис. громадян. За її сприянням працевлаштовано майже 9 тис. громадян, понад 1 тис. безробітних пройшли професійне навчання, перенавчання та підвищення кваліфікації, близько 2 тис. громадян брали участь в оплачуваних громадських та інших тимчасових роботах, а 95 осіб започаткували власну справу. Суттєвою матеріальною підтримкою людям, які втратили місце праці, є допомога по безробіттю, яку вони отримують під час пошуку роботи.

Спектр послуг для наших клієнтів (тих, кого спіткало безробіття) досить широкий – це інформаційні, консультаційні, профорієнтаційні послуги, професійне навчання, перенавчання та підвищення кваліфікації, пошук роботи, допомога у започаткуванні власної справи, організація оплачуваних громадських та інших тимчасових робіт. Для роботодавців – це послуги, які включають добір працівників на заявлені робочі місця, професійне навчання кадрів на замовлення роботодавців, компенсація роботодавцям єдиного соціального внеску та ряд інших послуг.

У сучасних умовах одним із головних напрямків державної політики зайнятості є професійна орієнтація населення, зокрема, шкільної молоді. Адже ринок праці на сьогодні потребує в основному представників робітничих професій.

Зараз нам всім доводиться жити у доленосний для України час. Державу буде праця. Плідна праця кожного з нас, патріотизм, відданість ідеалам забезпечать розквіт і могутність України, соціальне благополуччя співгромадян.

**Люся СОВІНСЬКА,**  
заступник директора районного центру зайнятості

## Семинар

## Робота без будь-яких вимог дискримінаційного характеру



*Тиждень тому в приміщенні Чортківського районного центру зайнятості проходив семінар на тему: «Робота без будь-яких вимог дискримінаційного характеру», де були присутні роботодавці та працівники Чортківського районного підрозділу Чортківського міжрайонного відділу кримінально-виконавчої інспекції.*

На семінарі відбулося ознайомлення роботодавців із законодавчими умовами можливостей для працівників при прийнятті на роботу, основними принципами державної політики зайнятості населення, відповідальністю за порушення законодавства України щодо забезпечення гендерної політики у трудових відносинах; критерії та наслідки гендерного розподілу праці; подолання гендерних стереотипів та новий погляд на професію.

У своєму виступі заступник начальника Чортківського МРВ кримінально-виконавчої інспекції майор внутрішньої служби В.Захарків зазначив, що серед осіб, які перебувають на обліку Чортківського РП Чортківського МРВ КВІ, дуже низький процент працевлаштованих, а це є великою проблемою сьогодення: адже, якщо немає роботи (доходів), то немає

засобів для існування. Здебільшого з цієї причини скоюються злочини. Отже, основним завданням центру зайнятості населення, а також кримінально-виконавчої інспекції є працевлаштування людей.

Під час проведення семінару було підведено підсумки співпраці районного центру зайнятості населення та відділу кримінально-виконавчої інспекції щодо спільно наданих послуг із працевлаштування, а також навчання та перепідготовки осіб, звільнених із місць позбавлення волі, та підоблікових осіб, засуджених до покарань, не пов'язаних із позбавленням волі.

**Володимир ЗАХАРКІВ,**  
заступник начальника Чортківського МРВ кримінально-виконавчої інспекції в Тернопільській області,  
майор внутрішньої служби

## Пост здоров'я

## Грудне вигодовування: переваги в плюсах

*Не можна не дивуватися, як тонко збалансовано в жіночому молоці зміст живильних речовин, ферментів, гормонів, факторів імунітету та інших компонентів і як постійне коректування їхнього рівня сприяє пристосуванню немовляти до умов позаутробного існування, до впливу численних, у тому числі й шкідливих факторів навколишнього середовища.*



Регулярні фізичні контакти матері зі своєю дитиною в перший рік життя забезпечують захист і тепло, взаємодія матері й дитини під час годування грудьми сприяє емоційному розвитку й соціалізації маляти. Крім виняткової живильної цінності, грудне молоко сприяє розвитку як активного, так і пасивного імунітету, ніби створюючи місток для переходу від стерильного внутрішньоутробного середовища до нестерильного світу, в якому дитина буде жити, рости й розвиватися.

Переваги грудного вигодовування очевидні. Для дитини це забезпечує повноцінне харчування, захищає від інфекцій, а ще, крім того, легко засвоюється і обходиться дешевше за штучне вигодовування. До того ж, сприяє профілактиці захворювань шлунково-кишкового тракту, цукрового діабету. Водночас грудне вигодовування захищає здоров'я матері, допомагає запобігти новій вагітності протягом перших 4-6 місяців після пологів, сприяє емоційній близькості матері й дитини.

Для забезпечення повноцінної лактації необхідно прикладати дитину до грудей в перші 30-60 хвилин після пологів.

Проте буває, що раннє прикладання з якихось причин не відбулося і перше году-

вання відклалося на деякий час. Лактація в цьому випадку також може бути успішною і тривалою. Потрібно замінити смоктання дитини раннім регулярним зціджуванням молозива з молочних залоз кожні 3-3,5 години. Навіть якщо після пологів молочні залози порожні, потрібно помасажувати сосок і ареолу, а потім обережно зцідити краплі молозива, повторюючи цю процедуру регулярно. Кількість молока обов'язково збільшиться і буде достатньою для годування дитини.

Регулярне вигодовування грудним молоком на вимогу сприяє формуванню здорового організму маляти, є соціально й економічно вигідним, та найбільшою перевагою грудного вигодовування є формування почуття взаєморозуміння, любові й прив'язаності матері та немовляти, забезпечує здоров'я дитини та її життєвий успіх. Згідно з даними Американської академії педіатрії, діти, які годувались грудьми матері, більш легко встановлюють контакти з оточуючими, мають більш високий індекс інтелектуального розвитку, що сприяє життєвому успіху.

**Марія КУРИЛЮК,**  
завідувач центральної амбулаторії м. Чортків

## 3 конверта

## Ой на горі два дубки...

*Пам'ятаю їх маленькими. Коли ми дітьми грались біля них, коли брали їх за верхівку і гнули до землі. Були вони тоненькі, завтовшки з палець...*



А тепер вони велетні – ледве вдих обіймеш, з великою пишною кроною і товстим стовбуром із міцною корою. Біля них росли дві їхні подружки – тополі. Та не прижились вони тут. Місце виявилось непридатним для їх росту, тож, доживши до своєї ранньої молодості, топольки загинули.

А дубки ростуть і продовжують далі тішити своєю пишною вродою. Тепер їм за 70 років, вони мої ровесники. Але, на відміну від мене, вони в розквіті сил. Кажуть, у далекому 41-му посадив їх мій брат Тарас. А ще до того, як були посажені дубки, Іван Пелиш на тому місці поставив хрест; просто так, без всякого наміру. А може, і з наміром – як оберіг тієї вулиці, на якій жив. Колись була така традиція – ставити хрести на своїх полях, дорогах і навіть біля своїх садів. Збереглися вони й до наших днів. Правда, доводилось їм нелегко, переживаючи всяке приниження, руйнування... Але

вони вижили. Дубки, як і я та мої ровесники, – «діти війни». Ми разом пережили воєнне лихоліття, роки голоду, дочекались незалежності України. А тепер разом проклинаємо ту «братню» путінську агресію. Немає слів, щоби висловити своє занепокоєння подіями, що створюють російські найманці по відношенню до України. Вірю: прийде час, коли Україна позбудеться тієї «напасті» й розквітне як суверенна європейська держава, як ті дубки, що схилились докупки, котрі пережили важкі часи, природні катаклізми і дали тішать всіх своєю красою.

На світліні я читаю свою улюблену газету «Голос народу». Поряд зі мною сидить моя племінниця Таня – вона чернівчанка, активна учасниця Майдану, палка патріотка України. А позаду – ті два дубки.

**Павло ШМАТА,**  
позаштатний кореспондент  
«Голосу народу»

Міграційна служба інформує

## Емігрантів поменшало

За останні декілька років на Тернопільщині в рази зменшилася кількість емігрантів. У 2014 році, чи не вперше за тривалий період, тих, хто повернувся в Україну, більше, ніж бажаючих емігрувати за кордон.

У першому півріччі цього року для отримання дозволу на виїзд на постійне місце проживання (далі – ПМП) за кордон до нас звернулося більше трьох десятків тернополян і жителів області, – повідомила головний спеціаліст сектора еміграційної роботи УДМС України в Тернопільській області Надія Петрів. – У той же час повернулося в Україну півсотні краян.

Для порівняння: за перші шість місяців 1998-го дозвіл на виїзд на ПМП за кордон отримали 248 жителів області, у 2004-му – 263.

Тенденція до зменшення кількості бажаючих оселитися за кордоном на Тернопільщині спостерігається з 2010 року. Так, уже в 2011-му, порівняно з початком двотисячних років, бажаючих емігрувати з України стало вдвічі менше.

Візьміть на замітку: термін розгляду заяви на отримання дозволу на виїзд на постійне місце проживання – три місяці. Вартість послуги – 195,31 грн. Підстави для відмови у наданні дозволу на виїзд на ПМП передбачені ст. 6 Закону України «Про порядок виїзду з України і в'їзду в Україну громадян України».

Детальніше про умови отримання адміністративної послуги можна дізнатися, зателефонувавши на гарячу лінію Управління ДМС України в області за номером: 27-13-89 або особисто завітавши у територіальний підрозділ міграційної служби за місцем проживання.

Ілір'ян СВАРИЧЕВСЬКИЙ,  
завідувач Чортківського РС УДМС  
України в Тернопільській області

ОДПІ інформує

## Відповідальними за перерахування військового збору є...

Згідно з положеннями Податкового кодексу України відповідальними за утримання (нарахування) та сплату (перерахування) військового збору до бюджету є особи, визначені у ст. 171 цього Кодексу.

Згідно з п. 171.1 ст. 171 Податкового кодексу особою, відповідальною за нарахування, утримання та сплату (перерахування) до бюджету податку з доходів у вигляді заробітної плати, є роботодавець, який виплачує такі доходи на користь платника податку.

Особою, відповідальною за нарахування, утримання та сплату (перерахування) до бюджету військового збору з інших доходів, є:

– податковий агент – для оподаткованих доходів з джерела їх походження в Україні;

– платник податку – для іноземних доходів та доходів, джерело виплати яких належить особам, звільненим від обов'язків нарахування, утримання або сплати (перерахування) військового збору до бюджету.

Нагадаємо, з 3.08.2014 р. набрав чинності Закон України від 31 липня 2014 р. за № 1621 «Про внесення змін до Податкового кодексу України та деяких інших законодавчих актів», яким, зокрема, встановлено військовий збір.

Інформаційно-комунікаційний сектор

Футбол

## Чемпіонат району. 16-й тур Вища група

“Калічівка” Чортків – Росохач – 8:1; Ягільниця – Косів – 8:0; Улашківці – Гор.Вигнанка – 1:6; Звиняч – Поділля – 3:1; Шманківчики – “Динамо” Заводське – перенесено; Біла – Шманківці – перенесено.

## Друга група

## Зона “А”.

“Максимум” Чортків – Ридодуби – 5:1; Милівці – Джурич – 0:3; Бичківці-Білобожниця – 3:0; Базар – Ромашівка – 2:1; Свидова – Сосулівка – 2:3; Нагірянк – Палашівка – 3:4.

## Зона “Б”.

“Зоря” Товстенке – Товстенке-1 – 0:6; Залісся – Колиндяни – 1:2; В.Чорнокінци – Пробіжна – 0:3; М.Чорнокінци – “Кристал” Заводське – 0:4; Коцюбинчики – Тарнавка – 0:3;

Гадківці – Угринь – буде догравання.

## Кубок району

1/2 фіналу

Перший матч: “Динамо” Заводське – Базар – 2:1.

Другий матч: Біла – “Калічівка” Чортків – 2:2 (по пенальті 5:4 на користь Біла).

Рецепти

## Помідори в загадковому маринаді



Щедрий серпень на плоди – овочі й фрукти: лиш встигай купорити! Бо ж зима, як мовиться, спитає... Ось і ще одного рецепта – пресмачнючих помідорів (!) підказала нам п. Надія, чортківчанка. Торік, каже, сама його почула, спробувала. І – вже не відступає, неодмінно так купорити помідорчики.

– Отже, починаємо. Відбираємо помідори одного розміру, будь-якого, як ви любите. Миемо, вкладаємо у простерилізовані слюшки. Зазвичай я мариную в одно- або півторалітрових, але це за іншими рецептами. За цим рецептом використовуємо тільки трилітрові (коли спробуєте, зрозумієте чому).

Далі. Заливаю окропом, витримую 5-7

хвилин, заливаю в кастрюлю, додаю на порцію злилого настою з кожної 3-літрової банки: 2,5 столових ложки солі, 4 столові ложки цукру, 5 гвоздичок, 10 горошин чорного перцю, дрібку меленого червоного перцю, 2 лаврових листки, 2 очищених зубчики часнику.

Доводимо все до кипіння, в момент закипання вливаю в розсіл по 1 столовій ложці оцтової есенції та горілки, заливаю в банку, закатуємо, перевертаємо. Після охолодження перевертаємо назад і зберігаємо як зазвичай.

Смак виходить незвичайний, розсіл п'ється як приємний напій. Незважаючи на наявність оцту, він зовсім не відчувається!

## ВИКОНУЮ БУДІВЕЛЬНО-РЕМОНТНІ РОБОТИ

за цінами нижче ринкових. Можлива гарантія за виконану роботу  
Тел.: 068-122-12-37, 068-985-72-48

Білларбек-Україна  
перо-пуховій фабриці  
НА ПОСТІЙНУ РОБОТУ  
ПОТРІБНІ ШВЕІ  
Тел.: 2-62-07, 2-61-96

## ПРОДАЮТЬСЯ

## будинки

будинок за адресою: м. Чортків, вул. Буцацька, 15. Загальна площа – 271 кв. м. Земельна ділянка – 18 сотих. Ціна договірна.  
Тел. 099-315-69-83.

терміново будинок у с. Переходи по вул. Сонячній, 8. Є земельна ділянка 49 сотих, великий сад, вся земля приватизована. Є гараж, хлів. Будинок газифікований. Ціна договірна. Тел.: 067-375-24-28, 067-924-18-86.

## квартири

4-кімнатна квартира на другому поверсі, загальна площа – 75 кв. м, житлова – 50 кв. м. Є індивідуальне опалення. Ціна договірна.  
Тел. 095-926-58-53.

3-кімнатна квартира по вул. Незалежності, на 1-му поверсі; євроремонт, пластикові вікна, лоджія, підвал. Є лічильники, індивідуальне опалення, телефон, Інтернет, кабельне телебачення, 2 грядки. Ціна договірна.  
Тел. 097-625-00-10.

## інше

газова плита б/к, німецького виробництва; дублянка, розмір 50.  
Тел. 099-37-576-70.

Видавничій компанії на постійну роботу потрібні співпрацівники з власним легковим авто  
Зарплата висока  
Комунікабельність обов'язкова  
Тел. 097-805-13-50

## ПОДЯКА

Кожна людина за роки життя зустрічає багато педагогів, тих, хто навчає, збагачує розум і душу молоді людини, хто відкриває перед нею невичерпні скарбниці знань, розкриває безмежні дивовижні світи, прагне, щоб учні стали хорошими людьми, гідними громадянами своєї держави.

Така ж доля у наших дітей, які навчались у Чортківському державному медичному коледжі, а саме – Оксани Чури та Андрія Багрія. За період навчання в коледжі вони подолали перші сходинки у здобутті професії, змужніли, подорослишали і, звичайно ж, здобули хороших знань у своїх наставників: директора Чортківського державного медичного коледжу Любомира Степановича Білика, кураторів – Оксани Романівни Доскоц і Ольги Романівни Стефанчук; адміністрації та всього педагогічного колективу.

Отже, шановні наставники, велике спасибі і низький уклін за турботу, вміння привити любов до своєї професії, бути наполегливими в усьому. Ви дійсно стали порадиниками у нашій спільній справі – створити особистість; допомогли вибрати правильну стежину. Нехай ніколи не вичерпається добро і мудрість у серці педагога.

Бажаємо вам міцного здоров'я і благополуччя, терпіння й оптимізму, успіхів у вашій нелегкій, але такій важливій праці.

З повагою – Оксана Чура,  
Андрій Багрій та батьки.

## Вважати недійсними

державний акт Р1 за № 673936, виданий на ім'я: МИМОХІД Олександр Йосипович Горішньовигнанською сільською радою 11 квітня 2002 р. з відміткою про перехід права власності на ім'я: ЗАВЕРУХА Світлана Олександрівна і МИМОХІД Надія Омелянівна.

диплом ДТ за № 491731, виданий 29 червня 1984 р. Кам'янець-Подільським технікумом харчової промисловості на ім'я: ОРИЩУК Ольга Євгенівна.

№ 35 (8477), 22 серпня 2014 року

ЗАПИС УЧНІВ ДО ПОЛЬСЬКОЇ ШКОЛИ буде проводитися 30 серпня з 11-ї по 15-у год. у приміщенні загальноосвітнього закладу по вул. Залізнична, 10. Також можна отримати інформацію про навчання у Польщі.  
Тел. 050-926-34-69

Дирекція

## ФРАНЦУЗЬКІ НАТЯЖНІ СТЕЛІ

Висока якість, доступні ціни  
Тел. 068-699-48-17

Скородинський цегельний завод

## відпускає високоякісну ліцензійну цеглу

Можлива доставка власним автотранспортом

Тел.: 52-1-89; 52-1-66

Ліцензія за № 2773 від 30 грудня 2005 р.

## ЗАЯВА ПРО НАМИРИ

1. Інвестор (замовник) ТОВ «Товстенківський крохмальний завод», поштова і електронна адреса: с. Товстенке Чортківського району.

2. Місце розташування майданчиків будівництва: с. Товстенке Чортківського району.

3. Характеристика діяльності (об'єкта): будівництво картоплесховищ.

Технічні і технологічні дані: 75 тис. тонн картоплі у 3-х картоплесховищах.

4. Соціально-економічна необхідність планованої діяльності: зберігання посортованої картоплі.

5. Потреба в ресурсах при будівництві і експлуатації:

земельних – 20 га на території ТОВ «Товстенківський крохмальний завод» (площа земель, що вилучаються в тимчасове і постійне користування, від використання);

сировинних – 75 тис. тонн картоплі з Васильківського картоплесховища (види, обсяги, місце розробки і видобутку, джерела одержання);

енергетичних (паливо, електроенергія, тепло): 765 кВт, паливо не використовується (види, обсяги, джерела);

водних – не використовується (побутові приміщення – існуючі заводські)

(обсяги, необхідна якість, джерела водозабезпечення);

трудова – 6 осіб.

6. Транспортне забезпечення (при будівництві й експлуатації) – власний транспорт та за наймом.

7. Екологічні та інші обмеження планованої діяльності за варіантами – немає.

8. Необхідна еколого-інженерна підготовка і захист території за варіантами – немає.

9. Можливі впливи планованої діяльності (при будівництві й експлуатації) на навколишнє середовище:

клімат і мікроклімат – немає;

повітряне – викиди від спалювання дизпалива автомобілями, що завозять продукцію:

СО, NO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O, CO<sub>2</sub>, метан, CO<sub>2</sub>, бенз(а)пірен, сажа, сірки діоксид.

водне – немає;

грунт – немає;

рослинний і тваринний світ, заповідні об'єкти – немає;

наволишнє соціальне середовище (населення) – немає;

наволишнє техногенне середовище – немає.

10. Відходи виробництва і можливість їх повторного використання, утилізації, знешкодження або безпечно заховання – побутові відходи (разом з заводськими) – на сільське сміттєзвалище, 1,5 % відходів картоплі – на гноссховище.

11. Обсяг виконання ОВНС – згідно ДБН А.2.2-1-2003.

12. Участь громадськості – згідно з чинним законодавством, публікація у ЗМІ (адреса, телефон і час ознайомлення з матеріалами проекту ОВНС, подачі пропозицій).

Замовник	Генпроектувальник
Директор ТОВ	Директор
«Товстенківський крохмальний завод»	ДП «Тернопільський Промбудпроект»
Р.Меліш	О.Фарина

Серпневий світанок заходить до хати з пригорщами найпалкіших зичень, усмішок і омріяних прагнень, оберемками сонячного проміння з нагоди ювілею чарівної жінки, щирої порадиці, незрадливої подружки, шанованої всіма



**Лариси Іванівни ДОВГАНЬ.**  
Стелися, красне літечко, добром Для доброї сердечної людини, Даруй повагу, радість і любов, І сонячно квітуй у кожній днині. Здоров'ям колосися на многа літ, Горнися до душі духмяним цвітом,

Бо ж недарма ця мила жінка На світ з'явилась у розквіті літа. Усе було в житті, усе ще буде, Ще зацвітуть в полях не раз жита, Ще заспівають ніжно соловейки, Дорога Ваша – славна і проста. Хай ще багато серпнів запашних Світають у щасливій Вашій долі. До ста нехай нічого не болить, До ста хай не нудьгується ніколи! Нехай почує Господь наші прохання Й здоров'я кріпить Діва Пресвята, А ми усі в цей день Вам заспіваєм:

"Сотвори, Господи, многая літа".  
**З любов'ю – Мирослава з сім'єю.**



У цей чудовий літній день святкує своє 25-річчя **Михайло Петрович СИДОР** зі с. Шул'ганівка.



Сьогодні рівно – 25 В житті Твоїм мінає, А скільки їх ще на шляху – Про те ніхто не знає. Хай буде їх не менше ста, Хай шлях цей буде світлим. А все життя, мов той кришталь, – Прекрасним, ніжним, чистим.

Бажаємо здоров'я багато-багато, Хай щастя і мир залишаються в хаті. Хай горе обходить завжди стороною, А радість приходить і ллється рікою. Хай довго всміхаються сонце і небо, Хай Бог береже Тебе, любий, весь час, Та іншого щастя нам більше не треба.

**З повагою та любов'ю – мама, тато, сестричка Таня, сестричка Любка з чоловіком Володимиром, бабуся Люба.**



Щиро вітаємо з 70-річчям дорогу маму, найкращу бабусю **Даниїлу Миколаївну ГОШУЛЯК** зі с. Палашівка.



Найрідніша, найкраща, матусю-бабусю рідненька! В цей день ми вклоняємось дуже низенько. За сонечко ясне, за серце прекрасне, За те, що в щасливу і скрутну хвилину Ми можемо всі прихилитись до Вас,

За ніжне серце, за щирю турботу, За вічне бажання добра нам усім, За мудрі поради, невтомну роботу Вам, люба матусю-бабусю, низенький уклін. Хай болі й тривоги минають затишний і теплий Ваш дім. До Вас не забудем ніколи дороги І нині вітаєм сімейством усім. Тож будьте, рідненька, Ви завжди здорові, Ніколи не хмуртесь, хоч важко і Вам, Бо Ви у нас, мамо, на світі єдина, Коли Ви смієтесь, то радісно й нам. Хай Вас оберігає молитва свята, А Господь Бог дарує многа і благая літа.

**З любов'ю і повагою – донька Світлана, зять Михайло, син Віктор, невістка Галія, онуки Лілія з чоловіком, Таня, Назар, Павло та правнучок Юрчик.**



Слава Ісусу Христу! Слава Навіки! Преосвященній Владико! Всечесні та преподобні отці! Дорогі Брати і Сестри!



Передусім хочу скласти свою подяку та моїх батьків, усім вам, хто відчуває мене у моїй хворобі і відкликється з глибини свого серця на прохання про поміч у лікуванні, молитесь за мене і фінансово допомагає. За вас і ваші родини відправляю і жертвую Святу Літургію кожного місяця в перші

п'ятницю й суботу.

Щоб Господь благословив вас, поставив коло вас Свого Ангела-Охоронителя, просвітив розум пізнанням заповідей; зміцнив силу волі й бажання усього доброго і справедливого; оігрів серця ваші Своєю святою любов'ю і співчутливістю до ближніх; простив усі гріхи й оберігав від усякої недуги, заспокоїв у смутку, посилав все добре і корисне в житті вашім, а найбільше – Своєю небесну ласку.

**З повагою та молитвою – о. Петро Фостик з рідними.**

Всечесного отця, дорогого, люблячого сина, брата, онука **о. Петра ФОСТИКА** вітаємо з нагоди 35-річчя з Дня народження, а також 11-ю річницею священних свячень.



Сьогодні Вас, отче, ми щиро вітаємо, Здоров'я і щастя, добра Вам бажаємо. Хай Господь щохвилини із Вами чуває І радо в житті Вам завжди помагає. А Мати Небесна

візьме під опіку Вас віднині й довіку. Покликав Вас Господь на добру дорогу – Служити Христові і Господу Богу. Щоб завжди могли Ви Творця прославляти І людські душі від пекла спасати. Хай Бог дасть наснаги, і радості, й миру, Віддячить сторицею серденько щире. Нехай Вам Всевишній Творець всього світу Шле ласки із неба і многі літа.

**З любов'ю та повагою – батьки, сестра з родиною з Кракова, брат і бабуся, парафіяни з Кракова, Подзя, Катовиці (Польща), з Чорткова.**



Дорогу, люблячу хресну маму **Зоряну Василівну ЛЕСЕЙКО** вітаємо з ювілеєм.



Ювілей у Вас щасливий нині, Добрий, мудрий, щедрий ювілей. В ньому все – робота, друзі, рідні, Радість найдорожчих Вам людей! Не час іще на лаврах спочивати, Хоч пройдено дороги, та не всі.

Ще хочеться, як в юності, кохати І босоніж пройтися по росі. І треба так багато ще зробити – Для себе, для людей і для сім'ї. Життя одне, та треба так прожити, Щоб внукам теж

співали солов'ї.  
**З любов'ю і повагою – похресник Іванко і його сім'я.**



У цю чарівну пору, коли літо щедро обцілює землю сонцем, дощами і теплом, святкує свій ювілей прекрасна людина – дорога **Лариса Іванівна ДОВГАНЬ.**

Як серпень багатий на зерно і квіти, На сонця золото і запаши меді, Багатою будьте на здоров'я і щастя, Не знайте ніколи горя і біди.  
**З любов'ю і повагою – Ярослава Василівна.**



Засилаємо найщиріші привітання найдорожчому чоловікові, люблячому батькові, доброму, розумному, життєрадісному **Мирону Пилиповичу ЦІЦЕРСЬКОМУ,** який 24 серпня святкуватиме своє 60-річчя.



Юнацьких мрій прекрасний сад Плоди дарує в шістдесят! За працю всю, усе знання і вміння, За серця небайдуже стукотіння – Подяка щира від людей, Від друзів, рідних і дітей!

І хоч на скронях сивина, Нехай у серці гомонить весна, В очах сміється сонце золоте, А дерево життя зростає і цвіте!  
**З любов'ю – дружина Оксана, син Любомир, донька Христина, похресниця Наталя.**



Щирсердечно вітаємо з Днем народження **Ваню РЯБОГО** зі с. Росохач,



якому 21 серпня виповнилося 5 років.

Наш любий синочок, наше ясне сонечко, Хай добро проміниться у Твоє віконечко, Дощиком ряшенським пада з неба щастя, Хай Тобі, ріднесенький, все на світі вдасться. Виростай здоровим, добрим і слухняним, Щоб завжди пишались Твої тато й мама.

Сьогодні День народження у Тебе, І ми Тебе вітаєм від душі. І вірим ми, що прийде Ангел з неба І принесе з собою три ключі. Цей перший ключик – від любові, Любов від Бога, друзів і батьків. І вірим ми, що дуже скоро Ти матимеш і сотню цих ключів. А другий ключик є від щастя, І хоч воно не кожному дано, Та скільки б не було багатства, А щастя треба все одно. А третій ключик – найдорожчий. Його до серця ніжно пригорни, Бо третій ключик – від здоров'я, Його найбільше в світі бережи. Нехай Матінка Божа Тебе оберігає, Ісус Христос здоров'я посилає.

**З любов'ю – мама Наталя, тато Олександр, сестричка Сашенька, прабабуся Стефа, бабусі, прадід, хресні батьки і вся наша велика родина.**



У чудовий літній день 25 серпня святкує 50-річний ювілей **Марія Богданівна КЛИМЕНТЬЄВА** зі с. Уаринь.

Сьогодні ювілейну стоптану стежину, Та спокою нема для Ваших ніг, Бо пройдено життя лише частину, Попереду багато ще доріг. Смійтеся більше та менше сумуйте, Щораз багатйте, ще краще газдуйте. Хай руки спочинку ніколи не знають, Хай легко, мов крила, внучат пригортають. Хай серце ще довго тріпоче у грудях, Живить до ста років на поміч всім людям! Здоров'я міцного Вам зичимо щиро, Ласки від Бога, від людей добра На многі щасливі літа!

**З любов'ю та повагою – чоловік Віктор, доньки Оля, Таня, зяті Сергій, Міша, внуки Юля, Міша, Діма, Саша, Віка, сваха Іванка та сват Ігор.**



Щиро вітаємо настоятеля церкви св. Миколая Чудотворця с. Коцюбинчики отця **Любомира ПАВЛИКА** з Днем народження.



Низький уклін Вам, всечесний отче, за сумлінну і невтомну працю у Божому Винограднику. Бажаємо Вам міцного здоров'я, Божих ласк, благословення й опіки Пресвятої Богородиці для Вас і Вашої родини. Щиро дякуємо Богові, що послав нам такого доброго, дбайливого порадики і наставника.

Ви є, отче, приклад нам, Пастир стада свого, Бо приходите у храм Прославляти Бога. Бог давно Вас полюбив, Голос дав чудовий І тому благословив За престол Христовий. Шлем молитву Богу Й просимо Месію, Щоб 100 років нам отець Правив літургію. Хай здоров'я Бог дає, Миру і любові, Будьте все таким, як є, На радість Христові. За щире серце й доброту Добра і радості бажаем, Благословення Божого на все життя. Нехай Господь Вас оберігає На многі та благі літа.

**З повагою – сестринство і братство, церковний хор і парафіяни с. Коцюбинчики.**



24 серпня святкуватиме свій День народження **Богдан ГУЗИК** зі с. Базар.



Ще Твоїх днів минуло небагато. І часу є мужніти і рости. І в свято це Тобі бажаю багато друзів вірних, як і Ти.

Щоб у житті Твоїм на виднокрузі Похмурих днів і болю не було, Нехай Ангел-Хоронитель супроводжує Тебе на життєвій шляху.

**З найкращими побажаннями – брат Василь.**



16 серпня відсвяткувала свій 50-річний ювілей лікар-педіатр Чортківського КРЦ ПМСД **Зоряна Василівна ЛЕСЕЙКО.**



Із ювілеєм цим чудовим ми Вас з радістю вітаємо! У праці творчого натхнення від душі бажаем, Хай в серці іскриться промінь ласки і любові, Хай удача не бариться, а крокує поруч. Нехай життя здається добрим дивом, Цікавим, радісним,

щасливим, А справи Ваші та шляхи Благословенні будуть Богом і людьми.  
**З повагою – колектив Чортківського КРЦ ПМСД.**



Добрірий, повнозерний 55-літній ювілей загостив до шановної **Ярослави Степанівни ЗАКРЕВСЬКОЇ-ЛОВ'ЯК** зі с. Коліндяни.

Минули, наче мить, десятки літ, Вони – як дощик по тоненькій шибіці, Вони – як ніжний яблуневий цвіт, Вони – як тонкі струни в першій скрипці. Тож хай той цвіт повік не обліта, Нехай струна співає, а не рветься, Хай доля не скупиться на літа, Хай Божа благодать панує в серці. Нехай життя квітує буйним цвітом І День народження приходить знов і знов.

А доля хай дарує з кожним роком Міцне здоров'я, щастя і добро!  
**З повагою – Хлопецькі зі с. Коліндяни.**



**ПРОГНОЗ ПОГОДИ НА ТИЖДЕНЬ**

**СУБОТА 23 серпня**  
+8 ... +27

**НЕДІЛЯ 24 серпня**  
+8 ... +24

**ПОНЕДІЛОК 25 серпня**  
+8 ... +23

**ВІВТОРОК 26 серпня**  
+6 ... +24

**СЕРЕДА 27 серпня**  
+14 ... +16

**ЧЕТВЕР 28 серпня**  
+14 ... +21

**П'ЯТНИЦЯ 29 серпня**  
+13 ... +22